

06 OCT 2021

SARRERA / ENTRADA

EUSKO JAURLARITZA

KULTURA ETA HIZKUNTZA  
POLITIKA SAILA  
Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren  
Zuzendaritza



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA  
Dirección de Actividad Física y  
Deporte

**EBAZPENA, 2021eko urriaren 4koa, Eusko Jaurlaritzako Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren zuzendariarena, Euskadiko futbol federakundearen araudi orokorraren aldaketak onartu eta EAeko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzen dituen.**

Euskadiko futbol federakundea EAeko Kirol Elkarteetan eta Federazioen Erregistroan inskribatu zen 1988ko abenduaren 12an, 156 zenbakiarekin. Federazioaren araudi orokorraren aldaketak aurkeztu dira orain.

Euskadiko futbol federakundea 2021eko ekainaren 30ean egindako Ezohiko Batzar Orokorrean goian aipatutako araudia moldatzeko erabakia hartu zuen, eta onarpen hori agiri bidez frogatu da.

Araudien aldaketak bat datoz urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretuan eta Euskadiko Kirolaren ekainaren 11ko 14/1998 Legean xedatutakoarekin.

Dena den, Euskadiko Futbol Federazioari hizkuntzaren erabilera inklusiboari dagokionez testua berrikusteko eskatu ondoren, Zuzendaritza honi jakinarazten diote, irailaren 29an jasotako idazkian, Berdintasun Batzorde bat sortu dutela gai horrekin zerikusia duen guztia lantzeko. Halaber, honako konpromiso hauek hartu dituzte: *“Beraz, jakinarazten dizuegu ahalik eta lasterren kontuan hartuko dela berdintasunaren arloko araudia betetzen dela, eta federazioaren beharrezko dokumentazio guztia aldatuko dela”*.

Ondorioz, nire eskumenak erabiliz.

#### EBAZTEN DUT

**Lehenengoa.-** Euskadiko futbol federakundearen araudi orokorraren aldaketak onartu eta EAeko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzea.

**Bigarrena.-** Euskadiko Futbol Federazioari hiru hilabeteko epea ematea erregelamendu osoa

**RESOLUCIÓN, de 4 de octubre de 2021, del Director de Actividad Física y Deporte del Gobierno Vasco, por la que se aprueba e inscribe en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco la modificación del reglamento general de la Federación vasca de Fútbol.**

A la vista de la redacción de la modificación del reglamento general de la Federación vasca de Fútbol, inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco el 12 de diciembre de 1988, con el número 156.

Resultando que la Asamblea General Extraordinaria de la Federación vasca de Fútbol, celebrada el 30 de junio de 2021, aprobó la modificación del citado reglamento, y que tal aprobación se ha acreditado documentalmente.

Se considera que la modificación de los reglamentos es conforme con los preceptos del Decreto 16/2006, de 31 de Enero y de la Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte de Euskadi.

No obstante lo anterior, tras requerimiento remitido a la Federación vasca de Fútbol solicitando la revisión del texto en lo relacionado con el uso inclusivo del lenguaje, comunican a esta Dirección, en escrito recibido con fecha 29 de septiembre del presente, que han creado una Comisión de Igualdad para trabajar todo lo relacionado con esta materia. Asimismo, se comprometen a lo que sigue: *“Por tanto, les indicamos, que en el tiempo más breve posible se procederá a tener en cuenta el cumplimiento de la normativa en materia de igualdad, y se modificará toda la documentación de la federación que sea necesaria”*.

Por todo ello, en ejercicio de las facultades que me competen.

#### RESUELVO

**Primero.-** Aprobar e inscribir en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco las modificaciones del reglamento general de la Federación vasca de Fútbol.

**Segundo.-** Conceder a la Federación vasca de Fútbol un plazo de tres meses para adecuar el





berdintasun-arloko araudira egokitzeko, zehazki hizkuntzaren erabilera inklusiboari dagokionez, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 2. eta 18.4 artikuluekin bat etorritz.

**Hirugarrena.-** Legez ezarritako epean jakinarazteko agindua ematea.

**Laugarrena.-** Ebazpen honek ez du amaitzen administrazio bidea eta, bere aurka, pertsona interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez dakioke Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika sailburuari hilabeteko epean, ebazpena jakinarazten den hurrengo egunetik aurrera, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 121. eta 122. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

reglamento íntegro a la normativa en materia de igualdad, concretamente en cuanto al uso inclusivo del lenguaje, de conformidad con los artículos 2 y 18.4 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

**Tercero.-** Notifíquese en el plazo legal establecido.

**Cuarto.-** Contra la presente resolución, que no agota la vía administrativa, las personas interesadas podrán interponer recurso de alzada ante el Consejero de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su notificación, de conformidad con lo establecido en los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

**Jon Redondo Lertxundi**

**JARDUERA FISIKOAREN ETA KIROLAREN ZUZENDARIA /  
DIRECTOR DE ACTIVIDAD FÍSICA Y DEPORTE**



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEAREN ARAUDI OROKORRA**

### **I LIBURUA**

#### **KLUBENA**

#### **I TITULUA**

#### **XEDAPEN OROKORRAK**

#### **1. Artikulua. Ezarpen arauak**

1. Klubak Euskadiko Kirolariburuzko Ekainak 11ko 14/1998 Legeak, Kirol Federazioei buruzko Urtarrilak 31ko 16/2006 Dekretuak, Klubei buruzko Dekretuak Ekainak 22ko 163/2010, Estatutuek eta Araudi espezifikoek eta beraien gobernu organoek agintzen dutena jarraitzen dute.

2. Modu berean, -Euskadiko Futbol Federakundeak - Federación Vasca de Fútbol (E.F.F. - F.V.F.) berari dagokizkion eginkizunen arabera jokatzuz eta dagozken Lurralde Federakundeek agindutako estatutari naiz arauzko xedapenak jarraitzen dituzte.

Araudi honetan klubeei egiten zaizkien erreferentziak, mota guztietako klubeentzako eta kirol elkarteentzako eragin guztietarako ulertzen dira.

#### **2. Artikulua. Eraketa**

1. Klub baten eraketa aurrera eramateko, klub-en eraketa eta funtzionamendua arautzen dituen Eusko Jaurlaritzaren Kultur Sailaren Ekainak 22ko 163/2010 Dekretuan zehaztutakoa burutu beharko da.

2. Estatutari xedapenek dioten bezala, eraketa berriko klub bat Lurralde Federakundearen adskribatu beharko da, eta honek puntualki EFF-FVF jakinarenpean edukiko du, zeinek era berean RFEF-E.F.F.E.ari informatuko dio. Informazio bera eskaini beharrean izango da noizik behinkako klub baten bajaldiak gertatzen direnean; bi kasuetan, organo guztien konposaketaren zehazpenak azalduz eta, izanik, bertan izandako aldaketen edo ordezketen berri emanez.

#### **3. Artikulua. Onura publikoa**

Ekainak 11ko 14/1998 Legeak eta Ekainak 22ko 163/2010 Dekretuaren xedapenek finkatutakoarekin bat eratutako klubak, eta Azaroak 28ko 282/1989



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

Dekretuak dioenez, "Onura Publiko"tzat aitortu daitezke, azken honen bitartez bete beharreko baldintzak eta klub eta Kirol Federakundeen Onura Publikoen aitorten izapidegintza mugatzen direlarik.

#### **4. Artikulua. Integrazioa eta kidetza Federazioan**

1. Txapelketa ofizialetan parte hartu nahi duten klubak, derrigorrez, EFF-FVF-an kidetuta egon beharko dute dagozkien Lurralde Federazioen bidez.
2. Aipatutako kideztaren eskaera bere egoitzagaik dagokion Lurralde Federakundearen aurrean formaldu beharko da, 5. artikuluan erregulatutakoa izan ezik, indarrean den legedian ezarritako dokumentazioa erantsiaz:
3. Nor bere Lurralde Federakundeak behin eskaera eta dagokion dokumentazioa aztertu eta gero, EFF-FVF jakinarenean jarriko dute, eta azken hau, era berean, RFEF-E.F.F.E.a.
4. Eraketa berriko kluba, 4. artikulua ezarritako baldintzak bete ostean, Dagokion Lurralde Federakundearen, inskribatzen den txapelketatko azkenengo mailara atxikituta geratuko da.
5. Hala eta guztiz ere, klub batek bere egoitzari dagokion Lurralde Federakundearen ordez beste batean adskribatu nahi izan ezker, EFF-FVF-aren baimena beharko luke.

#### **5. Artikulua. Izena**

1. Klubaren izena ezin izango da izatedun beste baten besalako, ezta nahasketa edo akatsera dakarren antzekoa, eta edozein kasutan, ezin izango du kanporatua izan den baten izena hartu, gutxienez bost urte igaro arte; kanporaketaren zergaitia ordaiketa ezak baliz, izena erabiltzeko zorra kitatu beharko du noski.
2. Klubak bere izena aldatu dezake, aldaketa hori lehiaketa ofizialetan parte hartzeko espresuki EFF-FVF eta dagokion lurralde federakundeak onarzen duelarik. Honetarako, eskaera eta beharrezko dokumentazioak, denboraldia amaitu baino lehen eta hurrengo denboraldian erabiltzeko EFF-FVF eta dagokion Lurralde Federakundeak onartzen duelarik.
3. Areto eta Hondar Futbolan, eta bakarrik publizitate kasuetarako, esandako izenean, babeslaren izena jar daiteke jarraian, aurretik EFF-FVF eta dagokion Lurralde Federakundeari esanez.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

4. Aurreko ataletan ezarritako betetzeko EFF-FVFK beharrezko erabakiak hartuko ditu.

## 6. Artikulua. Kluben Eskubideak

Klub-en eskubideak dira:

- a) Arauzko xedapenekin bat dituzten txapelketa ofizialetan parte hartzea, baita ere, federatuta dauden beste klub eta atzerriko taldeekin adiskidantzako partiduen jokaketa. Baita ere bere klasifikazioaren arabera eskubidea duen fase nagusietara.
- b) EFF-FVF eta Lurralde Federakundeak finkatutako moduan, organo federakorretatik parte hartzea.
- c) Federakor Estatutuek dioten bezala, EFF-FVFeta Lurralde Federakundearen Batzarre Nagusietan ahotsez nahiz botuz parte hartzea.
- d) Eskudun organoetara jo eta kirol erlazioetatik eratortzen diren arauzko edo kontraktual diren betebeharrak edo konpromezuak bete daitezkeen ekin.
- e) Organo berberen aurrean, legez edo interesez dagokizkion edozein kontsulta, galdapen edo eskaera egin eta arauz bidera daitezkeen errekurtsoen tarteraketa.
- f) Dagokion Federakundeari buruz eskatutako informazio guztia jaso.

## 7. Artikulua. Kluben Eginkizunak

Klub-en eginkizunak dira:

- a) Federakor Estatutuen eta Arauen betetzeaz gain, gobernu-organoei baliozkotasun osoz harturiko akordioak eta behar bezala erregistratu diren Estatutuen edukin betetzea.
- b) Eskudun diren kirol organoen agintaritza onartu eta, era berean, beraien akordio, agindu edo jarraibideak eta, hala balitz, ezarritako zigorren betetzea.
- c) Bere garaian eta osotasun osoz ondoko ordainketen buruketa:
  1. Edozein kontzeptu dela eta, EFF-FVFeta Lurralde Federakundeei dagokizkien kuoten ordainketa, baita ere, klasearen baldintzapean, Futbol jokalarien Mutualitateari dagokizkienak ere.
  2. Ordenu juridikzionalak, eskagarri gisa edo aitortutako eskudun organoek ezarritako prestamenak, ordainsariak, edozein kontzeptu dela eta arbitroen ordainagirien zenbateko ekonomikoa, indemnitazioak, eta alde aurretik bai estatutuekiko bai arauz ikusitako beste betebeharrak ekonomikoen ordainketa.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

3. EFF-FVFeta Lurralde Federakunderkin edo beste edozein klub ekin eginiko eta epemugaz gain dauden zorren ordainketa.

- d) Behar denean, Federakor aktibitateak bete daitezen laguntza eskaini, bai kirol bai zuzendaritzako organoetan partaidetza, ordezkakorretan e.a.
- e) Futbol zelaiak federakundearen peskiza jartzea. Euskadiko Futbol Federakundeak edo eskudun organuak ezarritako baldintza guztiak betetzen dituzten, Kirol instalakuntza batzuk edukitzea.
- f) Goi mailako organoen lankide izatea, azken hauek eskatutako datu eta idatzi guztiak puntualki erantzunez.
- g) EFF-FVF eta Lurralde Federakundeek antolatutako txapelketetan aktiboki parte hartzea.
- h) Federakor helburuak lor daitezen aktiboki lan egitea.

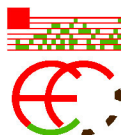
EFF-FVf ri, eta lurralde Federakundeari dagokionean, dagokio , artikulu honen c) atalean azaltzen diren betebeharrak aurrera eraman daitezen zein prozedura, modu eta, izanik, epe zehaztea; ez-betetze kasuan, estatutari edo arauzko xedapenen arabera, eta moeta honetako ezbetetzea emanik, gerta daitezkeen diziplina arloko erresponsabilitateei eta erator daitezkeen bestelako ondorioei ere kalte egin gabe, aipatutako honek/hauek Arautegi honek aurrikusten dituen neurriak finkatu ahal izango ditu/dituzte.

## 8. Artikulua. Kluben arteko paktu eta akordioak

- 1. klubak komenigarritzat jotzen dituzten paktu eta akordio guztiak egin ditzazkete, beti ere indarrean dauden xedapenen kontrakoak ez baldin badira; akordio eta paktu hauek legezkoak izango dira behin dagokien Lurralde Federakundean aurkeztu eta erregistratu eta gero.
- 2. Paktu eta akordio hauek efektuak eduki ditzaten, Euskadiko Futbol Federakundearen berariazko baimena ezinbestekoa da. Eskaera eta derrigorrezko dokumentazioa Euskadiko Futbol Federakundean egon behar dira denboraldia bukatu baino lehen, eta hurrengo denboraldirako efektuak edukiz.

## 9. Artikulua. Batera egiteak

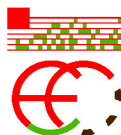
- 1. Klub bat, beste batekin bateratu daiteke herri berekoak izanda edo mugakideren diren bikoak, eta bere Baztar Orokorrek horrela adostu ezker, eta soilik temporada amaieran burutu ahal izango da, hurrengo denboraldira aurrean indarra eduki dezan.
- 2. Bategite horretatik sortzen den kluba izen berri bat edo talde berria osotzen duten taldeen izen bat har dezake, bategite hau eraginkor izan



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

baino lehen sortutako zergati guztien eskubide eta erantzunbehar guztietara subrogatuz. Honek aurrera jo dezan, eta eraketa, inskripzioa eta afiliazioa egin dadin, indarrean dauden xedapen guztiek zehazten duten dokumentazio guztia ekarri beharko du.

3. Txapelketa egoera dela eta, ondoko hau kontutan izan beharko da:
  - a) Bategitea eta gero sortzen diren klubak, denboraldia bukatu eta gero txapelketa bakoitzaren barne kokatuta zeuden maila edo kategorian, adskribatuta geldituko dira, beti ere aipatutako adskripzio hau denboraldi horretako txapelketa maila bakoitzeko talde bati bakar bakarrik eragingo diola kontutan izanik.
  - b) Maila konkretu batean bi talde baino gehiago izan ezkeru, beste talde guztiak behemilako mailan adskribatuta geldituko lirateke, beti ere azken maila honetan beste talde bat egongo ez balitz eta aipatutako maila hau azkenekoa izango ez balitz; horrela gertatu ezkeru, talde bat edo talde bat baino gehiagok hurrengo mailara behertu beharko luke eta, modu honetan, bateratzea ematen den denboraldian maila bakoitzean talde baten adskripzioa baimenduko litzateke.
  - c) 17. artikuluan zehazten den bezala, txapelketaren azkeneko mailan bi talde edo gehiagoren partehartzea baimenduko da.
4. Bateratutako klubaren jokalariei dagokienez, Arautegi honen futbolariaren estamentuaren xedapenek zehazten dutena jarraituko da.
5. Klub batek, beste klub baten areto futboleko sekzioa edo emakumezkoen futboleko sekzioa bateratu dezake, klub printzipalean alderaziorik suposatuta gabe, zeinek absortzio aurreko nortasun juridiko berdinarekin jarraituko du.
6. Kasu guztietan, bateraketak eta absortzioak, bakoitzaren Batzar Orokorraren akordioa behar du eta denboraldi bukaeran bakarrik formaldu daitezke, hurrengo denboralditik aurrera indarrean egon dadin.
7. Bateratutako klubaren partaidetza txapelketa ofizialetan, Euskadiko Futbol Federakundeak espresuki onartua izan behar da. Eskara eta derrigorrezko dokumentazioa Euskadiko Futbol Federakundearen egon behar dira denboraldia bukatu baino lehen, eta hurrengo denboraldirako efektuak edukiz.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **10. Artikulua. Iraungipena**

Bai klubak bai K.E.ek ondo kausak direla eta iraungitzen dira:

- a) Estatutuetan azaltzen direnak direla.
- b) Ebazpen judiziala dela eta.
- c) Euskal Herriko Kirol Elkarteen Erregistroan inskripzioa kitatzen dela eta.
- d) Legeek zehazten dituzten beste zenbait zergati direla eta.

## **II. TITULUA KLUBEN MAILA**

### **11. Artikulua. Taldeen maila**

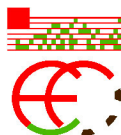
Arautegi honetan zehazten diren baldintzak betetzeaz gain, klubek, kategoria bakoitzean denboraldian izandako txapelketetan lortutako azken sailkapenaren arabera, beraien maila lortu, mantendu edo galdu egiten dute.

Talde bat kiroltasunagatik atxikituta dagoen mailan parte hartzeko derigorrezko baldintza da, Araudi Orokorreko hurrengo artikuluan ezarritakoa betetzea, bertan adierazitakoa txapelketako antolakuntzaren arau bezala hartuz.

### **12. Artikulua. Partaidetza baldintza ekonomikoak**

1. Ekaineko azken egun baliadun eguerdiko 12.00tan, klubek, kasuen arabera, federakundeko organu jurisdikzionalengatik onartuta edo kreditatuta dauden betebeharrak ekonomikoak, zordunduta eta ordainagiri jokalaria, tekniko edo beste klubekin, osotasunez beteta edo modu egokian hartzekodunari ziurtatuta eduki beharko dute klubek. Halaber, EFF-FVF eta Lurralde Federakundeekin klubak euren zorretan egunean egon beharko dira.
2. Kluben ez-ordaintze supostuetan, artikuluko honen 1.puntuko beste obligazio ekonomikoak, Euskadiko Futbol Federakundeak honi buruz erabakiko du, araudiak ezarritako kauzio neurriak hartuz edo baita, nahi den helburua ez bada lortzen, euren ordainketak egunean baldintza ez betetzeagatik adskribituta dauden mailan lehiatzeko gaitasungabetu.





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **III TITULUA**

## **KLUB NAGUSI ETA BEHE-MAILAKO EDO FILIALEN TALDEEN ARTEKO INTERLAZIOA**

### **I KAPITULUA KLUB PRINTZIPALAK ETA BEHE-MAILAKO TALDEAK**

#### **13. Artikulua. Dependentsi harremana**

Klub baten behe-mailako talde gisa beraien egitura konformatzen duten taldeak ulertzen dira, azken hauek beheragoko kategoria edo mailetan adskribatuta egonik.

Klub ezberdinek beheragoko kategoria eta maila guztietan taldeak izan ditzazkete, bakoitzean talde bakar bat izanik.

Salbuespen gisa, Lurralde Federakundeek, bere txapelketen eskuduntzan, bere eskudun organoen bitartez, ezaugarri tekniko eta geografikoak kontutan izanik, lurralde-txapelketetan maila berdin batean talde bat baino gehiago batera egoteko baimena eman dezake, beti ere maila hau azkenekoa izanik.

#### **14. Artikulua. Behe mailako taldeetan inskribatutako jokalarien zelairatzea**

Klub nagusi baten eta bere behe-mailako taldeen arteko loturak, jokalarien zerrenda dela eta, ondoko ondorioak erakarriko ditu:

1. Klub baten behe mailako taldeetan inskribatutako hogeitahiru urte baino gehiagoko jokalaria, klubek dituen edozein taldeetan, bereizgabek gabe, zelairatu daitezke, beti ere azken talde hau goi-kategoria edo mailakoa izanik; hala ere, jokalaria bat goi-kategoria edo mailako taldean hamar partidu jokatuko balitu, jarraian edo alternatiboki, eta jokatutako denbora erreala kontutan izan gabe, ezingo da behe-kategoriko edo mailako taldera itzuli.

Ezin izango dute goi-kategoria edo mailako taldean txapelketaren azkeneko lau ihardunaldietan jokatu, aurreko bost ihardunaldietan edo hamar aldiz denboraldian zehar jokatu izan ezik. Mugapen hay ez da kontutan izango ztezainen kasuetan.

2. Klub baten behe mailako taldeetan inskribatutako hogeitahiru urte baino gutxiagoko jokalaria, klubek dituen goi-kategoria edo mailako edozein taldeetan, bereizgabek gabe, denboraldian zehar eta mugapenik gabe zelairatu eta berriz jatorrizkora itzuli daitezke, ondoko salbuespenak izan ezik:



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- a) "I" edo "AL" moetakoko federakor lizentzia duten jokalariek, berehalako aurreko mailan zelairatu daitezke, jatorriz luzatu zitzaizen lizentziaz baliatuta, beti ere beraien lizentziarako finkatutako azken urte naturalean jaioak baldin badira.
- b) Hamabost urte bete dituzten kadete mailako jokalaria, jatorriz luzatu zitzaizen lizentziaz baliatuta, gazte- edo goi-kategoriko txapelketetan zelairatu daitezke.
- c) "C", "I" eta "AL" lizentziek, kategori berbereko klubek inskribatuta dituen talde guztietan zelairatzeko aukera ematen dute, beti ere hauek goi-kategorikoak izanik.

## **15. Artikulua. Txapelketa harremana**

Elkarmenpeko taldeen egoera txapelketan beti elkarren artean subordinatuta geldituko da, horrela, talde bat bestearen mailara beheratu ezker azken honen maila-jaitsiera erakarriko du; gauza bera gertatuko da klubak edo behe mailako taldeak kirol emaitzengatik lortzen duenean goimailako taldeak galdutako mailarako igoera, behe-mailan dagoen talde bat ezin izango da goi-mailako kategorian edo mailan integratu, bertan talde nagusiaren azpi-talde batek jokatzen baldin badu behintzat. Nahiz eta talde nagusiak maila-igoera lortu, honen postua lortzeko eskubidea hobeto sailkatuta dagoenarentzat izango da.

## **II KAPITULUA ORDEZKARITZA KLUBAK**

### **16. Artikulua. Ordezkaritza harremana**

1. Klubek elkarren artean ordezkaritza akordioak finka ditzazkete, beti ere babesemaile taldea babes-jasotzaile taldea baino kategoria edo maila nagusiagoan militatu ezker eta azken honek eskudun organoaren espresuko baimena lortu eta gero, noski; egoera EFF-FVF, baita Lurralde Federakundeetara esanez.

2. Ordezkaritza erlazioa denboraldiaren bukaeran itundu ahal izango da; erlazio hau idatziz formaldu beharko da, sartuta dauden klub desberdinetako Presidenteek sinatuz eta EFF-FVF, baita Lurralde Federakundeetara bidaliaz, beranduen jota ekainak 30 baino lehen, hurrengo denboraldian efektuak edukiz.

3. Ordezkaritza egoerak akordioan espresuki finkatzen den iraupena izango du, eta bukatutzat emango da mugaegunean. Honengatik ez dira onartuko bere iraupena aipatzen ez duten akordioek, zeinak denboraldi osoak izango direlarik.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

4. Nahiz eta denboraldiaren amaieran filialtasun atxikimendua erabaki, horrek ez du hurrengo denboraldian, taldeek izan zuten babesle eta filial jitearen ondoriozko lehiaketa ondorerik eragingo.

5. Ordezkaritza klubek ezin izango dute babes-emailearen izen berbera izan eta babes-emaileak kategoria edo maila bakoitzeko talde bakar bat eskuhartu ahal izango du.

6. Ordezkaritza klub bat ezin izango da beste baten/batzuen babes-emaile izan.

### **17. Artikulua. Taldeen Egoera**

1. Ordezkaritza klub baten taldeen egoera txapelketan beti babes-emaile klub baten taldeei subordinatuta geldituko da, hau dela eta, talde bat bestearen mailara beheratu ezkeron honen maila jaitsiera erakarriko du; ; gauza bera gertatuko da klubak edo behe mailako taldeak kirol emaitzengatik lortzen duenean goimailako taldeak galdutako mailarako igoera;behe-mailan dagoen ordezkari talde bat ezin izango da goi-mailako kategorian edo mailan integratu, bertan babes-emaile klubaren talde ordezkari batek jokatzeko baldin badu behintzat. Nahiz eta maila-igoera lortu, honen postua lortzeko eskubidea hobeto sailkatuta dagoen taldearentzat izango da.

2. Aurreko puntuan finkatutakoaren salbuespen gisa ondoko hau aipatu genezake: ordezkari taldeak osotzen duten taldeak Lurralde desberdinetakoak baldin badira, talde bat bestearen mailara beheratu ezkeron akordioa automatikoki bukatutzat emango da.

### **18. Artikulua. Lege iruzurra**

1. Ordezkaritza erlazioa ezin izango da arautegiaren xedapenei ihes egiteko tresna gisa hartu, ez eta egoera konkretuaren edozein helburu desberdin bat lortzeko ere.

2. Izate honetako edozein noizik behinkako akordio, ordezkari taldeak erregulatzen duten xedapenen interpretazio maula gisa kontsideratuko dira, beraz, baliorik gabekoa.

### **19. Artikulua. Ordezkaritza taldeetan inskribatutako jokalaiei zelairatzea**

Klub nagusi baten eta bere ordezkari taldeekin arteko loturak, jokalaiei zerrenda dela eta, ondorengo ondorioak erakarriko ditu:

- a) Futbolariak, behin eta eskatutako adina bete eta gero eta inskribatuta dauden kluba baino maila goragokoa izanik,



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

babes-emailearen katea osotzen duten edozein taldeetan zelairatu daitezke.

- b) Egoera hau ematen denean, jokalaria bere jatorrizko klubera itzul daiteke, beti ere, txapelketaren hamar partidu baino gehiago, alternatiboki edo jarraian, jokatu ez balitu eta jokaturako denbora erreala kontutan izan gabe.
- c) Goi-mailako taldeak parte hartzen duen txapelketaren azkeneko lau ihardunaldietan ezin izango dute jokatu, aurreko bost ihardunaldietan edo bederatzi aldiz denboraldian zehar jokatu izan ezik.
- d) Lehen aipaturiko kontuetatik kanpo gelditzen dira "J", "C", "I" eta "AL" lizentziak dituzten jokalariek.
- e) Ordezkaritza taldeetako jokalarien interbentzioa babes-emailearen lehenengo taldean izango balitz, jokalariek hogeitahiru urte baino gutxiago eduki beharko lituzkete.
- f) Kanporaketa sistema erabiltzen den txapelketetan, zeinetan maila ezberdinetako taldeak parte har dezakete, soilik jokatu dezake klub nagusiaren lehenengoak, salbu txapelketa oinarriak arau hau aldatu ezker.

## **20. Artikulua. Mugaketa**

Araudi honetako 14 eta 19 Artikuluek baimentzen duten aukera, non behe mailako taldeetan eto klub filialetan inskribatuta dauden jokalariek talde nagusian edo babeslean parte ahrtu dezakete, aukera hau indargabetu egingo da, jokalariek goiko taldean inskribatuta egon direnean eta baja emanda eta inskripzioa beheko taldean formaldu dutenean.

## **IV TITULUA PUBLIZITATEA**

### **21. Artikulua. Kirol jantzietan publizitatea**

1. Kluben eskudun organoek aldeztu aurretik horrela erabakitzen baldin badute, beraien futbolarietako edozein moztetako partiduetan kirol-jantzietan publizitatea erabil dezatela baimendurik daude.

2. Futbolarietako erakuts dezaketen publizitatea merkatal markaren sinbolo edo ezaugarri bat bakarrik izan liteke eta, honen pean, doazkion hitz edo siglak.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

3. Publizitateak ezingo die ideia politiko edo erlijiosoei aipamenik egin, ez eta Legeari, moralari, ohitura onei edo ordenu publikoaren kontrakoa izan. Ezingo dute edari alkoholikoen edo tabakoaren aipamenik egin, eta sekula ere ez, ezingo ditu klubaren koloreak edo ezaugarriak aldatu.

4. Kirol jantziaren fabrikatzailearen merkatal markaren ezaugarria, sinboloa eta legenda aurkeztea ez da publizitatea kontsideratuko, neurriak, guztira, ez baldin badira hamabost zentimetro karratu baino handiagoak.

5. Jokalarien kamisetetan agertzen diren klubaren ezaugarri edo bereizgarriekin ezin dezakete beraien izenaz aparte beste legendarik azaldu.

## **II LIBURUA**

### **FUTBOLARIENA**

#### **I TITULUA**

#### **FUTBOLARIEN KIROL KALIFIKAZIOA**

### **22. Artikulua. Sailkapena**

1. Futbolariak beren futbol-jarduerarengatik jasotzen duten ordainsariaren arabera sailkatzen dira profesionaletan eta ez-profesional edo afizionatuetan.

2. Futbolariak futbol-jardueratik eratorritako gastuak baino ordainsari handiagoa jasotzen badu, profesionala izango da, eta "P" motako lizentzia izapidetu beharko du, futbolariak izena ematen duen taldea zein kategoriatan dagoen kontuan hartu gabe.

Inskripzio mota hori eskatzeko, futbolariaren kontratuaren kopia bat eta Gizarte Segurantzaren alta eman izanaren kopia bat aurkeztu beharko dira.

Futbolariak profesional gisa egiten duen lehen inskripzioa denean, lizentzia inskribatzeko eskaerarekin batera Erregelamendu Orokorren 22 bis artikuluan xedatutakoa aurkeztu beharko da.

3. Futbolariak klub berari atxikita jarraitu ahal izango dute, kategoria aldatu arren, nahiz eta honek irauten duen bitartean bakarrik egin ahal izango duten hori.

4. Futbolariak futbol-jardueratik eratorritako gastuak gainditzen ez dituen konpentsazioa jasotzen badute, ez-profesionalak izango dira, eta kirol-denboraldi bakoitzean duten adinaren arabera izapidetuko dute lizentzia.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **22.bis artikulua. Kluben eskubide ekonomikoak**

1. Talde batek lizentzia profesionala duen futbolari bat lehen aldiz inskribatzen duenean, lizentzia hori lortzeko aldez aurreko baldintza gisa eta indarrean dagoen araudiaren arabera, dagokion zenbatekoa EFF-FVFn gordailutu beharko du, dagoen mailaren arabera.

Kopuru hori proportzionalki banatuko da RFEFko kide diren klubun artean edo bertan dauden federazio autonomikoetako klubun artean, baldin eta aurrez futbolaria klub horiei lotuta egon bada, non eta ez dion berriaz uko egiten eskubidedunak; kontzeptu horretan ez dira sartuko profesional gisa inskribatzen duen kluba edo haren filialak, non eta klubari edo filialei gutxienez urtebetez atxikita ez den egon.

Bat-egitearen ondorioz sortutako klubak edo beste bat xurgatzen duenak aipatutako eskubide ekonomikoak ordaintzeko eskatu ahal izango du, futbolaria bat egindako edo xurgatutako klubetako bati lotuta egon denean.

Areto futboleko espezialitatean, banaketa futbolariak gaztaroa amaitu zuen klubera arte egingo da, hau barne.

2. Goragoko mailako talde batean inskribatzen bada behin baino gehiagotan jarraian, klub berriak gordailuan utzitako kopuruaren eta kategoria berriari dagokionaren arteko aldea ordaindu beharko du.

3. Eskubide hauek erreklamatzeko epea futbolaria inskribatzen denetik 24 hilabetekoa izango da.

4. Klubek, halaber, kirol-arauetan eta/edo, hala badagokio, aplikatzekoak diren hitzarmen kolektiboetan ezar daitezkeen beste eskubide batzuk izango dituzte.

## **23. Artikulua. Aldiberekotasuna**

Futbolariak aldi berean izan dezakete futbol-jarduerari dagokion beste lizentzia-mota bat, baldin eta ordezkari, mediku, fisioterapeuta eta laguntzaile gisa jarduten badute, edo gazte-kategoriako edo beheragoko taldeetako entrenatzaile eta teknikari gisa jarduten badute. Kasu horretan, bi lizentziak aldi berean eman ahal izango dituzte, betiere dagokion titulazioa badute eta jatorrizko klubak lizentzia hori berriaz baimendu badu. Lizentzia hori futbolariaren jardueraren osagarria izango da, eta, nolatan ere, futbolari lizentziak lehenagokoa izan beharko du.

Horrez gain, Lurralde Federakundeek jokalariei lizentzia bikoitza izateko baimena emango die, beren eskumenen barruan, haien lehiaketetan arbitro gisa aritu ahal izateko.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## 24. Artikulua. Laguntzak

Futbolariak nahitaezko kirol-aseguru bat jasotzeko eskubidea dute, betiere kuotak ordainduta badituzte, bai eta Erantzukizun Zibileko aseguru bat izatekoa ere.

## II TITULUA LIZENTZIAK

### 25. Artikulua. Definizioa

Federakor Lizentzia, pertsonal eta besteganatu ezina, bere jabeari EFF-FVF eta dagokion Lurralde Federakundearen kide kondizioa ematen dion dokumentua da eta txapelketa desberdinetan parte hartzeko gaitzen du, beti ere txapelketen araudienpean dagokion klubari adskribatuta gelditurik.

### 26. Artikulua. Sailkapena

Lizentziak dagokion federakor ereduaren eskatu eta luzatu, denboraldi bakoitzean duen adinaren arabera egingo dira egunean dagoen sistema informatikoa dela medio.

Futbolari ez profesionalen lizentziak dira, h) letran xedatutakoaren kalterik gabe, modalitate nagusian, honako hauek:

- a) "A" edo "FA": Afizionatuak edo Emakumezkoen Afizionatuak, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hogeitun urte betetzen dituztenak.
- b) "J" edo "FJ": Gazteak edo Emakumezkoen Gazteak, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamazazpi urte betetzen dituztenak eta hemeretzi urte betetzen dituzten denboraldiaren bukaera arte.
- c) "C" edo "FC": Kadeteak edo Emakumezkoen Kadeteak, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamabost urte betetzen dituztenak eta hamasei urte betetzen dituzten urte naturalaren Abenduak 31 arte.
- d) "I" edo "FI": Haurrak edo Emakumezkoen Haurrak, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamahiru urte betetzen dituztenak eta hamalau urte betetzen dituzten urte naturalaren Abenduak 31 arte.
- e) "AL" edo "FAL": Kimuak edo Emakumezkoen Kimuak, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamabi urte betetzen dituztenak.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- f) "B" eta "FB": Benjamina eta Emakumezkoen Benjamina, bederatzi urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, hamar urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
- g) "PB" eta "FPB": Aurrebenjamina eta Emakumezkoen Aurrebenjamina, zazpi urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, zortzi urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
- h) "PRF": Emakumezkoen profesionala.

Futbolari ez profesionalen lizentziak dira, h) eta i) letren xedatutakoaren kalterik gabe, Aretoko-Futbol modalitatean, honako hauek:

- a) "AS" edo "ASF": Afizionatuak edo Emakumezkoen Afizionatuak Aretoko Futboleant, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hogeitaz urte betetzen dituztenak.
- b) "JS" edo "JSF": Gazteak edo Emakumezkoen Gazteak Aretoko Futboleant, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamazazpi urte betetzen dituztenak eta hemeretzi urte betetzen dituzten denboraldiaren bukaera arte.
- c) "CS" edo "CSF": Kadeteak edo Emakumezkoen Kadeteak Aretoko Futboleant, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamabost urte betetzen dituztenak eta hamasei urte betetzen dituzten urte naturalaren Abenduak 31 arte.
- d) "IS" edo "ISF": Haurrak edo Emakumezkoen Haurrak Aretoko Futboleant, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamahiru urte betetzen dituztenak eta hamalau urte betetzen dituzten urte naturalaren Abenduak 31 arte.
- e) "SA" edo "SAF": Kimuak edo Emakumezkoen Kimuak Aretoko Futboleant, bidean dagoen denboraldiaren Urtarrilak 1 eta gero hamabi urte betetzen dituztenak.
- f) "BS" eta "BSF": Aretoko Benjamina eta Emakumezkoen Aretoko Benjamina, bederatzi urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, hamar urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
- g) "PS" eta "PSF": Aretoko Aurrebenjamina eta Emakumezkoen Aretoko Aurrebenjamina, zazpi urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, zortzi urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
- h) "PFS": Aretoko Futboleko Profesionala.
- i) "PRFS": Emakumezkoen Aretoko Futboleko Profesionala.

Futbolarien lizentziak dira, halaber, hondartzako futbol espezialitatean, honako hauek:

- a) "AP" eta "APF": Hondartzako Amatearra eta Emakumezkoen Hondartzako Amatearra, dagokion denboraldiko urtarrilaren 1etik





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- aurrera hogeitun urte betetzen dituztenak.
- b) "JP" eta "JPF": Hondartzako Gaztea eta Emakumezkoen Hondartzako Gaztea, dagokion denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera hamazazpi urte betetzen dituztenak, gehienez ere 3 denboralditan.
  - c) "CP" eta "CPF": Hondartzako Kadetea eta Emakumezkoen Hondartzako Kadetea, hamabost urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, hamasei urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
  - d) "IP" eta "IPF": Hondartzako Haur kategorian eta Emakumezkoen Hondartzako Haur kategorian, hamahiru urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, hamalau urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
  - e) "ALP" eta "ALPF": Hondartzako Kimua eta Emakumezkoen Hondartzako Kimua, hamaika urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, hamabi urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
  - f) "BP" eta "BPF": Hondartzako Benjamina eta Emakumezkoen Hondartzako Benjamina, bederatzire urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, hamar urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
  - g) "PBP" eta "PBPF": Hondartzako Aurrebenjamina eta Emakumezkoen Hondartzako Aurrebenjamina, zazpi urte betetzen dituztenak uneko denboraldiko urtarrilaren 1etik aurrera, zortzi urte betetzen dituzten urte naturaleko abenduaren 31ra arte.
  - h) "PFS": Hondartza Futboleko Profesionala.
  - i) "PRFP": Emakumezkoen Hondartza Futboleko Profesionala.

## 27. Artikulua. Eredu

Lizentziak eredu ofizialean EFF-FVFK onartutakoa eta indarreko sistema informatikoaz bideratua, formalduko dira. Derrigorrez Euskadiko Autnomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak erabili behar dira.

## 28. Artikulua. Edukia

1. Lizentziaren agirian argi jasoko dira honako kontzeptu ekonomiko hauek:

- a) Nahitaezko aseguruaren kuota: titularraren osasun arriskuak estaltzen dituen osasun laguntzako aseguruaren, erantzunkizun zibileko aseguruaren eta heriotzagatikoko eta galera anatomiko eta funtzionalengatikoko kalte ordainen aseguruaren kuota, hain zuzen.
- b) Euskadiko kirol federazioaren egitura eta funtzionamendua finantzatzeko kuota.
- c) Lurraldeko kirol federazioaren egitura eta funtzionamendua finantzatzeko kuota.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- d) Federazioen eremuaz gaindiko lehiaketa ofizialetan parte hartzeko kuota, hala badagokio.

2. Lizenziaren agirian, halaber, argi jasoko dira honako eduki hauek:

- a) Lizenzia ematen duen federazioa.
- b) Lizenziaren iraupena.
- c) Jokalariaren izena, abizenak, nortasuna, toki eta jaioteguna Kirol Federazio igorlea.
- d) Kirol disziplina.
- e) Inskribatu nahi den klubaren izena eta identifikazio zenbakia, sartu behar den taldearen izena zehaztuz.
- f) Inskribatuta zegoen azken klubizena.
- g) Eskatzailearen eguna eta sinadura.
- h) Klubeko idazkariaren sinadura eta zigilua.
- i) Lizenzia ematen duen EFF-FVF Presidentearen sinadura, edo hark berriaz eskuordetutako pertsonarena.
- j) EFF-FVFak zehazten duen beste edozein inguramen.

Atzeko partean kasu bakoitzari eragitendionari buruzko argi agertu behar da.

3. Lizenzia eskaeretan jarri behar diren datuen egitasun falta, Diziplina Arautegiak zehazten duen bezela zigortuak izango dira.

## **29. Artikulua. Lehen Lizenzia**

Lizenzia eskaera lehenengo aldiz egiten denean, futbolariaren N.A.N.ren fotokopia bat atxekitu beharko da; futbolariak adingabekoak baldin badira, N.A.N.z gain, bestela ezinean, jaiotze ziurtagiri ofiziala, aitak, amak edo tutoreak libratutako baimena ere atxekitu beharko da.

## **30. Artikulua. Mediko Mehaketa**

1. Lehenengon lizenzia eskaera harpidetu baino lehen, futbolariak, eskudun federakor organoak zehazten duen mediku miaketa egin beharko du, beti ere jokalariak edozein txapelketa edo entrenamendutan parte hartu baino lehen.

2. Betebeharrenbat ez-betetzeak ez du, inola ere ez, eskaera egiterakoan hartutako betebeharretatik baztertuko.

## **31. Artikulua. Lizenzia eskaera (Kompromiso orria)**

1. Lizenzia-eskaerak behar bezala beteta daudenean, edo indarrean dagoen sistema informatikoan behar bezala inskribatuta daudenean, klubek dagokion



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

federazioan aurkeztuko dituzte, dagokion dokumentazioa erantsita edo digitalizatuta, eta dagozkien eskubideak eta nahitaezko kirol-aseguruaren kuota ordainduta. Lizentzia berriztapena denean, aipatutako eskubideak entitateari lotuak jarraitzen duten jokalarien zerrendak edo erlazioak aurkeztean ordainduko dira.

2. Lizentzia-eskaerak sinatuak izan diren eguna baino hamabost egun beranduago aurkezten baldin badira, baliotasun guztia galduko dute eta ez dira onartuak izango.

### **32. Artikulua. Luzaketa**

Eskaerak behar den moduan formaldu direla frogatu eta gero, EFF-FVFK lizentziak luzatuko ditu eta hamabost egun barru, RFEF-EFFERi datu informatizatuak bidaliko dizkio.

### **33. Artikulua. Betegabeko eskaerak**

1. Ez da guztiz bete gabe, gaizki beteta, zuzenduta edo beste edozein falta duen lizentzia eskaerarik onartuko, ez eta eskalearen identitatea zein den zalantzan jartzen dituzten argazkiak dituztenak ere, zeinak carneta tamaina, koloreduna eta eginberria.

2. Akats hauek dituzten eskaerak bueltatzen direnean eta K.E.ak akatsik gabeko berri bat bete dezan, aurkitutako aka-tsak zeintzuk diren espreski azalduko zaizkio.

### **34. Artikulua. Behin behineko lizentzia**

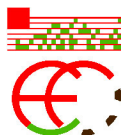
Futbolariaren behin behineko lizentzia, klub baten alde inskripzioa baieztatzen duen dokumentua da.

### **35. Artikulua. Akordio Iraupena**

Lizentziek, futbolariak klub-arekin duen akordioaren iraupen berbera izango dute, indarrean dagoen arautegian azaltzen den edozein iraungipen zergati gertatu izan ezik.

### **36. Artikulua. Erantzunkizuna**

1. Klubei dagokie lizentzia eskaerak behar den moduan ez aurkeztearen ondorioz gerta daitezkeen ondorioen erantzukizun osoa.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

2. Egin beharreko aldaketak egin eta gero, noizik behinkako akatsdun lizentzia baten baliokidetzak azken honi baliotasun osoa ematen dio, jatorrizkoaren espedizioaren egunetik hasita.

3. Lizentzia baten espedizioak ez du inoiz futbolari baten inskripzioa baliokidetzen eskaerak ez-baliotasun falta baldin badu, ez-baliotasun falta gisa Liburu honen 28.2 Artikuluan agertzen diren datuen faltsukeria ulertzen baldin badugu.

### **III TITULUA LIZENTZIEN ESKAERA EPEA**

#### **37. Artikulua. Eskaera Epea**

1. Klubek jokalarien lizentzien eskaera eta lorketa denboraldian zehar egin dezakete, baina inoiz ihardunaldiaren berrogeitazortzi ordu baino beranduago, epealdia bidean dagoen denboraldiaren Uztailak 1etik Maiatzak 15 bitartean izanik.

2. EFF-FVF-ak ezin izango ditu Liga Nacional de Futbol Profesional-ri, Bigarren "B" mailara, Hirugarren mailara eta beste nazional mailako mailetan, futboleant zein areto futboleant adskribituta dauden klubent alde lizentziak tramitatu, euren ezarritako inskripzio epeetatik kanpo, Ligen edo RFEF-ent aldeko informea behar izanez, RFEF-ko Araudi Orokorrak ezartzen duen jokalarient kupoa errespetatu dadin.

#### **38. Artikulua. Lizentzien Formatua**

EFF-FVFK federatuent euskal lizentzien formatua ezarri eta prestatuko du. Lurraldeko Federazio-ent bidaliko dizkie eskatutako kopurua, kontuan beraienzat ezarritako eskubideent zordunketak eginez. Klub-ak, Lurraldeko Federazio-ek finkatutako eskubideak eskuratze momentuan ordainduko dituzte.

### **IV TITULUA LIZENTZIEN ERAGINA**

#### **39. Artikulua. Futbolarien Eskubideak**

Futbolari baten lehengo lizentzia berak nahi duen klubaren izeneant egingo zaio; hurrengoak berriz, Liburu honetan agertzen diren xedapeneekin bat egingo dira.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

#### **40. Artikulua. Kluben fusioaren kasuetan**

1. Bi klubetako fusioa ematen baldin bada, afizionatu, gazte edo maila beheragoko eta era berean, areto futbol eta emakumezko futbol lizentzia duten eta, talde horietan inskribatuta dauden futbolarietako, fusioaren ondorioz sortzen den klub horretan jarraitzeko ala ez jarraitzeko askatasun osoa izango dute. Aukera hau erabiltzeko, EFF-FVF eta dagokion Lurralde Federakundearen erregistratzen den egunetik hasita zortzi eguneko epea izango dute. Epe horretan, EFF-FVFri idatziz bidalitako gutun baten bidez, klub-ek aldatzeko nahia adierazten ez dutenentzat, klub berriari adskribatuta geldituko dira, hau dela eta, lizentzia azken honen izenean formaldu beharko dute, interesatuaren lehengo taldearen eskubide eta betebeharrak guztietan subrogatuz.

2. Lehen aipatutakoak eraginkortasun osoz aurrera egin dedin, fusioan interesatuta dauden klub guztietako futbolarietako, gutun egiaztatuaren bitartez eta gutxienez FVF-BFFri fusioaren berri emateko data baino zortzi eguneko aurre-epearekin, aurreko atalaren testuaren berri emango diete. Betebeharrak honen ezbetzeak ez du jokalaritaren aukerabide eskubidea ahulduko.

#### **41. Artikulua. Jokalarien Betebeharrak**

1. Klub baten lizentzia duten jokalariek ezingo dute beste klubetako taldeetan ez jolastu ez entrenatu, Arautegi honetan eta legezko xedapenetan zehazten dena izan ezik.

2. Klubek ezin izango dute ezein bidez federaturik dauden jokalariek beren plantiletrako hartzeko deialdirik egin urte bakoitzeko uztailaren 1a baino lehen, ez eta deituriko jokalariek bertara joan ere, bere klubaren idatzizko baimena lortu ezean.

3. Xedapen honen ez-betetzearen erantzule implikatutako kluba eta jokalaria izango dira eta Disziplina Arautegiko 72 ARTIKULUAN aurreikusitako zigorrak ezarriko zaizkie.

#### **42. Artikulua. Lizentzia Bikoizketa**

Denboraldi berean jokalaria batek klubetako aldatzeko aurrikusita dauden arauzko ustezkoetatik kanpo beste baten alde lizentzia formaldu ezker, bikoizketan eroriko da, eta arazoa taldea erantzunkizunetan erori gabe lehenengo erregistratu denaren alde konponduko da; prioritate hau ezingo balitz erabaki, eta jokalaria klub batek inskribatuta edukiko balu, eskubidea honen alde izango litzateke. Hala ere, eskudun justizia federakor organoak erabakitzen duena onartuko da.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

#### **43. Artikulua. Lizentzia bikoizketa disziplina ezberdinetan**

1. Futbolariak futbolean, areto-futbolean eta hondartzako futbolean jokatzeko bi lizentzia eduki ahal izango dituzte, baina lizentzia-mota bakoitzak datxezkion betebeharrak izango ditu, zeinek bereak.
2. Lizentzia horiek dituzten futbolariak, bi kiroletako partidetan jokatuko dute, partidak egun desberdinetan jokatzen badira.

#### **44. Artikulua. Jokalariaren betebeharrak**

Futbolari afizionatu batek, lizentzia klub baten alde izenpetzen duenean, azken honek espreski horrela eskatzen dion bakoitzean, federakor erakundeak kontrolatutako partidu guztietan parte hartzea behartuta dago, baita klubak finkatutako entrenamendu guztietan, bere lanbidearen ordutegiarekin bateragarri denean behintzat parte hartzea ere.

#### **45. Artikulua. "A"/"FA"/"AS"/"ASF"/"AP"/"APF" Lizentzia**

Futbolari afizionatuek "A" "FA" "AS" "ASF" "AP" edo "APF" moetakoz lizentzia eska dezakete adina mugapenik gabe.

Bost mila biztanle baino gutxiago dituzten herrialdeetan, afizionatu txapelketetan gehienez lau futbolari gazteen agerraldia baimentzen da, beste lau kadete gazte txapelketetan, lau haur kadete txapelketetan, lau alebin haur txapelketetan, beti ere dagokion klubak beheagoko mailetan talderik ez badu, beti maila edo kategoria horrek txapelketa federatuengatik erregulatuta daudenean.

Muga hori, baita aurreko pasartean aipatzen den futbolari kopuruaren inskripzio baimenari dagokionez ere, L.Fk alda dezake herrialdearen ezaugarriak direla eta.

Artikulu honi dagokionez, zentsu gisa nukleoaren biztanle ofizialen kopurua ulertuko da.

#### **46. Artikulua. Lizentzien indargabetzea**

1. Klubek egungo sistema informatikoaren bidez ematen dute bajaran jpkalaria.
2. Jokalari afizionatuen bajak hiru aletan luzatu beharko da, klubaren paper ofizialean, azken honen zenbaki eta sigiluarekin, interesatuaren N.A.N.aren zenbakiarekin, data eta entitatearen Presidentearen edo Idazkariaren



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

sinadurarekin. Ale bat L.F.-ri emango zaio lizentziarekin batera, beste bat klubaren eskuetan geldituko da eta azkeneko alea jokalariai gordeko du. Bajak FVF-BFFri Lurralde Federakundearen bidez komunikatuko zaizkio, sinadura jarri eta hurrengo zazpi egunen barne, baliozkotasuna epe hau iragan eta gero erabat galduaz.

3. Baja ezingo da, inola ere ez, inolako baldintzari lotuta egon eta ezarriko balitz, ezezarritzat joko da.

4. Klubak zirkunstantzialki Gestio Batzorde batek zuzenduko balu, azken hau jokalariei bajak emateko fakultatearen jabe izango da.

5. Jokalari batek baja lortzen duenean, baja hori eman dion klubek, jokalariai, izanik, betetzeko dauzkan zorren berri ematen duen federakor agiri bat ematera behartuta dago.

#### **47. Artikulua. “A”/“FA”/“AS”/“FAS”/“AP”/“APF” Lizentzia motaren efektuak**

1. A”/“FA”/“AS”/“ASF”/“AP”/“APF” lizentziadun futbolariak nor bere klubera atxikita geratuko dira, denboraldi batez, bi alderdiek bizpahiru denboraldietara luzatzea elkarren arteko adostasunez erabakitzen ez badute behintzat. Konpromisoaren iraupena berariaz jaso beharko da dagokion federazioan aurkeztuko den lizentzia-eskaeran edo EFF-FVFK ezarritako sistema informatikoan digitalizatuko da.

2. Moeta honetako akordioak aurrera eramaten direla suposatuz, epearen bukaera iristen denean, klub k emandako baja baten baliokidetasun berbera eta honek izaten dituen efektu berberak izango ditu, Araudi honen 46. artikuluan agertzen diren betebeharrak betetzeko beharrik izan gabe.

#### **48. Artikulua. Lizentzia moten berrizpena**

1. Klubak jokalarioen berriztapenak indarrean dagoen sistema informatikoaren bitartez zuzenean egingo dituzte. Gazte eta afizionatuen lizentzien berriztapena egin dadin, jokalarien izenak alfabetikoki eta mailakatu eratuta dagoen berriztapen buletin bat bete beharko da eta ondoren dagokion L.F.n aurkeztu Abuztuak 20 baino baino ez beranduago.

2. Edozein moduan, klubek jokalariei, indibidualki, artikulua honek ukitzen dituen puntuei buruzko beraien erabakia zein den aditzera eman beharko die, eta bertan finkatzen diren epeen barnean.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

#### **49. Artikulua. “J”/“FJ”/“JS”/“JSF”/“JP”/“JPF” Lizenzia motaren efektuak**

“J”/“FJ”/“JS”/“JSF”/“JP”/“JPF” lizentziadun futbolariak hitzemandun dute lizentzia iraungi arte, hots, denboraldia bukatu arte (bi alderdiek bizpahiru denboraldietara luzatzea erabakitzen ez badute behintzat) egongo direla bere klubetan.

Konpromisoaren iraupena berariaz jaso beharko da dagokion federazioan aurkeztuko den lizentzia-eskaeran edo EFF-FVFK ezarritako sistema informatikoan digitalizatuko da. Epemuga iritsitakoan, futbolaria erabat aske geratuko da beste izapiderik egin beharrik.

Mugaeguna iristen denean, futbolaria libre geratuko da, besterik gabe.

#### **50. Artikulua. “C”/“FC”/“CS”/“CSF”/“CP”/“CPF” Lizenzia moraren efektuak**

“C”/“FC”/“CS”/“CSF”/“CP”/“CPF” lizentzia duten jokalarien konpromisoa denboraldi bakoitzaren amaieran iraungiko da, baita beren lizentziakoaren azkena ere, eta libre geratuko dira, beraz, Euskadiko Federazioko edozein talderi atxikitzeko.

#### **51. Artikulua. Beste Lizentzia mota**

Kadete baino beheragoko mailetako futbolariak, haien konpromisoa denboraldi bakoitzaren amaieran iraungiko da.

#### **52. Artikulua. Jokalarien Berriztapena**

1. Klubek futbol jokalariek eraberritzeko dituzten eskubideak, Liburu honek aurrikusten dituen kasu berezietan, ahulduta geldituko dira jokalariek hauek aurreko denboraldian gutxienez bost partidu ofizialetan zelairatuta izango ez balira, horietako bi partidutan baino gehiagotan gutxienez partidu osoa jokatuz, lesio, gaixotasun edo ezintasun fisikoren batek horrela izan zedila utzi izan ez izan balu ezik.

2. Ezeztapen kausa honen konkurrentziak klubaren eta jokalaria edo bere lege errepresentatzaileen arteko loturak efektu aproposa izan dezan, azken honen L.F-ri formalki eskatu beharko dio denboraldiaren Uztailak 30 baino lehen.





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **Lizentzia “Profesionala”**

#### **52.bis Artikulua.- Lizentzia Profesionala ezarri daitekeen araudia eta Futbolari profesionalak birkalifikazioa.**

1.- "P" lizentzia duten futbolarien kontratu-araubidea indarrean dagoen legeriak eta, hala badagokio, formalizatzen diren hitzarmen kolektiboek arautuko dute.

2.- Aipatutako xedapenak alde batera utzita, eta xedapen horiekin kontraesanean ez dauden heinean, RFEFen Erregelamendu Orokorrean ezarritakoaren arabera arautuko dira.

3.- Konpromisorik gabe dauden futbolari profesionalak, eskatzen duten guztietan, ez profesional gisa birkalifikatu ahal izango dira eta ezaugarri hori berreskuratu ahal izango dute. Hala ere, profesional gisa izena emanda dagoen futbolari batek ezin izango du ez profesional gisa jardun, harik eta azken partida jokatu eta hogeita hamar egun igaro arte. Aurreko paragrafoan xedatutakoak ez dio kalterik egingo FIFAKo Estatutuari eta Jokalarien Transferentziari buruzko Erregelamenduak ezarritakoari, horiek elkarte nazional desberdinen artean egiten direnean.

4.- Aldez aurretik espedientea eginda erabakiko da birkalifikazioa eta espediente horrek izapide hauek bete beharko ditu:

1.- Futbolariak denboraldiko edozein hilabetetan eskatu ahal izango du, bai bere azken kluba inskribatuta dagoen autonomia-arloko federazioaren bidez, bai inskribatu den berrikoaren bidez, eta federazioak RFEFri egin beharko dio eskaera.

2.- Espainiako Futbol Federazioak izango du birkalifikazioa baimentzeko eskumena, eta dagokion futbolaria, baimendu ondoren, ez-profesional gisa inskribatu ahal izango da; hala ere, denboraldi berean ezin izango du lizentzia profesionalik lortu, non eta klubak ez dion baja eman.

### **V TITULOA ATZERRITAR JOKALARIAK**

#### **53. Artikulua. Espainiar Nazionalitatea ez duten jokalariek**

1. EFF-FVF-ren eskuduntzaren alorrean, komunitateko atzerriko futbol jokalariek inongo mugarik gabe inskriba daitezke, eta dagokion dokumentu ofizialaren bidez soilik baieztatu behar izango dute beren identitatea.

2. Ez komunitarioak diren atzerriko futbol jokalariek inongo mugarik gabe inskriba daitezke, egun dauden eta baita aldi baterako sortu daitezkeen edozein maila eta kategorietan, beti ere euren administrazio auzotartasuna Euskal Autonomi Erkidegoan frogatu ezker.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

3. Aurreko puntuek ezartzen dituzten erregimenetan integratzen diren jokalariak, federazioaren antolakuntza erregimen orokorretik inskribatzen direnen eskubide eta betebeharrak, eta arautegi berdinen menpean egongo dira.

4. Europar Batasuneko esparruan jaio ez diren Espainiako eta Erkidegoko futbolari guztiak RFEFen baimena behar izango dute estatu-eremuko lehiaketan izena emateko, eta indarreko NANen, pasaportearen edo AIZren fotokopia aurkeztu beharko dute.

5. Beste Elkarte batean inskribatuta egon diren atzerriko jokalariak, RFEF aurrean "Nazioarteko Transferentzia Agiria" eskatu beharko dute, RFEF-ren aurrean, euren harremana finkatuko duten kluba espresuki adieraziz, euren kidetzea, nazionalitate eta egoitza baimenaren dokumentazioa aurkeztuz, honez gain Espainian egotearen arrazoiak. Eskakerak beti izaera indibiduala izango dute.

6. Inoiz ez klub batean izen ematea izan duten futbolariak ez dute "Nazioarteko Transferentzia Agiria" behar. Kanpotik datorren edozein futbolariak RFEF-ren baimena behar du.

Futbolariaren betebeharrak da behar den dokumentazioa aurkeztea, notario aitortpena edo dagokion Lurralde Federakundearen Idazkariaren aurrean, esanez FIFAn izen emandako inongo elkartearen parte hartu izatea, eta futbolariaren pasaportearen legeztatutako kopia.

## VI TITULOA ARETO FUTBOLEKO FUTBOLARIEN LIZENTZIAK

### 54. Artikulua. Lizentzia zenbakia

1. Klubek gehiengoz hamabost lizentziak izan dezakete maila ezberdinetan parte hartzen duten talde bakoitzeko, zeinak denboraldian zehar hogeita bost futbolari mugaraino heldu daiteke dute kontutan izanda "alta eta bajak", Legedietako normetan ezarritako kontutan izanda.

2. Lehiaketaren hasieran, eta bera osoan zehar, gutxienez sei futbolari izen emanda izan behar dute klubek, haien talde bakoitzeko euskal eta lurralde mailetan.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## VII TITULUA TEKNIKARIAK ETA HAIEN LIZENTZIAK

### 55. Artikulua. Entrenatzaileen inskripzioak.

1. Entrenatzaile baten inskripziotzat hartzen da klub batekin duen lotura, harreman eta lotura hori adostuta ezarritako konpromiso edo kontratu bat formalizatuz egin bada.
2. Entrenatzaileen inskripzioa EFF-FVfK ezarritako inprimaki ofizialaren bidez formalizatuko da, eta interesdunak, bertan eskatzen diren datu eta agiriez gain, diploma/titulua, gaitasunaren ziurtagiri medikoa, derrigorrezko kirol-aseguruan alta emanda dagoela eta, hala badagokio, Entrenatzaileen Batzordeko afiliazio-oniritzia aurkeztu beharko ditu.
3. Entrenatzailearen behin betiko lizentzia EFF-FVfK emandako dokumentua da, inskribatuta dagoen taldeak bere karguari dagozkion eginkizunak betetzeko gaitzen duena, eta EFF-FVfKren, RFEFren, FIFAren eta UEFAren estatutuak, erregelamenduak eta gainerako xedapenak onartzen dituela esan nahi du.

### 56. Artikulua. Entrenatzaileen lizentzia motak

1. Modalitate nagusian, entrenatzaileen lizentziak hurrengoak dira:
  - a) "ET": Entrenatzaile Titularra. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion kategoriaren arabeko diploma edo titulazioa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
  - b) "EA": Entrenatzaile Laguntzailea. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion kategoriaren arabeko diploma edo titulazioa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
  - c) "EP": Atezainen Espezialista. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion erakundeak emandako futbol-atezainen espezialistaren ikastaroko diploma.
2. Entrenatzaileen lizentziak dira, aretoko futbol espezialitatean, honako hauek:
  - a) "EST": Aretoko Entrenatzaile Titularra. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion kategoriaren arabeko diploma edo titulazioa. Aretoko Futbola eta Emakumezkoen Aretoko Futbola.
  - b) "ESA": Aretoko Entrenatzaile Laguntzailea. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion kategoriaren arabeko diploma edo titulazioa. Aretoko Futbola eta Emakumezkoen Aretoko Futbola.
3. Entrenatzaileen lizentziak dira, hondartzako futbol espezialitatean, honako hauek:



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- a) "ETPL": Hondartzako Entrenatzaile Titularra. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion kategoriaren arabera diploma edo titulazioa. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.
- b) "EAPL": Hondartzako Entrenatzaile Laguntzailea. Beharrezkoa da eredu ofiziala eta dagokion kategoriaren arabera diploma edo titulazioa. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.

## **57. Artikulua. Entrenatzaileak eta kategoriak**

Entrenatzaile kategoriak dira:

- a) Profesionala: futboleko, areto-futboleko edo hondartza-futboleko entrenatzaile diploma ofiziala dutenak.
- b) Aurreratua: futboleko, areto-futboleko edo hondartza-futboleko entrenatzaile diploma aurreratu ofiziala dutenak.
- c) Oinarrizkoa: futboleko, areto-futboleko edo hondartza-futboleko oinarrizko entrenatzaile diploma ofiziala dutenak.
- d) UEFAren "B", "A" eta "PRO" diplomak/lizentziak dituzten entrenatzaileak eta, dagokionean, hitzarmenen arabera ezartzen direnak.
- e) Futboleko, areto-futboleko edo hondartza-futboleko begiralea. Futboleko, areto-futboleko edo hondartza-futboleko begirale diploma dutenak.
- f) Araubide bereziko ikasketa ofizialetatik datozen futboleko, areto-futboleko edo hondartza-futboleko goi-mailako kirol-teknikariak.

## **58. Artikulua. Entrenatzaileen eskumenak**

1. Entrenatzailearen diploma ofizialak/UEFA PRO lizentziak futboleko edo areto-futboleko talde federatuak eta edozein selekzio entrenatzeko ahalmena ematen du.
2. Entrenatzailearen diploma aurreratuak /UEFA A lizentziak futboleko edo areto-futboleko autonomia arloko taldeak eta selekzioak entrenatzeko ahalmena ematen du.
3. Entrenatzailearen oinarrizko diplomak /UEFA B lizentziak futboleko lurralde mailako gazteen kategoriako eta behegaroko taldeak eta areto-futboleko gainerako kategoriak entrenatzeko ahalmena ematen du.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

Hondartza-futboleko batzorde bakoitzak zehaztuko du maila bakoitzak zer ahal dituen, eta hondartza-futbolaren alorrean ezarri behar direla zehaztuko du.

4. Futboleko edo areto-futboleko monitore diplomak ahalmena ematen du estatu-mailako lehiaketa ofizialetan entrenatzeko, futboleko kimu eta kadete kategorietan eta areto-futboleko benjamin kategorian, edo bere garaian estatu-mailako lehiaketak egon daitezkeen oinarrizko futboleko kategorietan, eta autonomia-erkidego mailako lehiaketa ofizialetan, dagokion Federazioak zehaztutako kategorietan.

5. Praktiketako entrenatzailea. Profesionalak ez diren lehiaketa ofizialetan ofizialki akreditatutako entrenatzailearekin lan egiten du, kasuan kasuko taldeen zuzendaritzarako eta entrenamendurako. Bere ikaskuntza-lanetan, praktikak egiten dituen lehiaketaren kategoriaren arabera tituludun entrenatzaile batekin egon beharko du beti.

6. Praktiketako entrenatzaile tutorea. Indarrean dagoen lizentzia izan eta jardunean den entrenatzaile tituluduna da, lehiaketa ez-profesionaleko partida ofizialak egiten diren bitartean, Espainiako Futbol Federazioak onartutako entrenatzaileen titulu eta diplomak lortzera bideratutako ikasketa-planetan aurreikusitako praktikak gainbegiratzeko eta zaintzeko dituen, entrenatzaileek edo haien zentroek futboleko lehiaketa ez-profesionalean praktikak borondatez eta modu autonomoan egitea erabakitzen dutenean.

## **59. Artikulua. Aktibitatea aurrera eramateko baldintzak**

1. Entrenatzaile batek EFF-FVFren Klub edo Selektzio batean bere funtzioak erabiltzeko, ondorengo baldintzak bete beharko ditu:

- a) Formulario ofizialaren bitartez EFF-FVFK ematen duen lizentzia lortu, bere taldea partiduetan entrenatzeko eta zuzentzeko ahalmena ematen diona, hurrengo izenarekin emango dena "ET", "EA" o "EST", "ESA", Entrenatzaileen Batzordearen aurretiazko informarekin.
- b) Batzordeari ezarritako kuota finkoa edo kontratu federatiboaren a eta b puntuetan agertzen diren ordainsari guztien %3 portzentaia ordaindu, handiagoa denengan, lizentzia diligentziamendu/bisatu kontzeptu bezala.

2. Prestatzaile fisikoek, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientzietan lizentziatuek edo graduatuek, eta eskumena duen erakundeak emandako Futboleko atezainen espezialista-ikastaroko diplomadunek eta une horretan zehaztu daitezkeen entrenatzaileei buruzko araudiak ezartzen dituen baldintza berberak bete beharko dituzte, eta "PF" edo "EP" izeneko lizentzia izenpetu ahal izango dute.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **60. Artikulua. Entrenatzailearen kontratua**

Kontratua, Entrenatzaileak, eta Klub-eko ordezkari legalak sinatuta, Laukoiztuta aurkeztuko da, modu honetan bananduz: EFF-FVFAk Lizentziarekin bat, Entrenatzaileen Lurralde Batzordea, klub eta interesatua.

Kontratuarekin batera agiri hauek atxikiko dira:

- Lizentzia argazkiarekin
- Medikuaren ziurtagiria, kirola egiteko gaitasunaren berri ematen duena.
- Sexu-delituen ziurtagiri negatiboa.
- Lizentziaren tramitazioaren ordainagiria.
- Entrenatzaileen Batzordeko kide izatearen ziurtagiria.
- Dagokion kategoriarako eskatzen den titulua.

## **61. Artikulua. Entrenatzailearen kontratuaren edukia**

Kontratuak, gutxienez, ondorengo datuak azaldu beharko ditu:

- a) Parte hartzaileen izenak, ardura, lekua, data eta klubaren zigilua.
- b) Entrenatzailearen kualitatea - profesionala edo afizionatua.
- c) Taldearen kategoria.
- d) Bete beharreko eginkizun eta erresponsabilitateak.
- e) Baldintza ekonomikoak.
- f) Iraunaldia.

## **62. Artikulua. Entrenatzailearen kontratazioa**

1. Klub guztiek, bere kirol egitura osotzen duten taldeen kategorira dagokion diploma edo titulazioaren jabe den entrenatzaile bat eduki beharko dute, kategoria hauetako azkeneko mailetan dauden taldeentzat izan ezik.

Entrenatzaile indar nagusiko kasua izan ezik, bere taldeak edozein jolasten dituen edozein txapelketako partiduetan egon behar da, aktan horrela adieraziz eta partiduan zehar aulkian eserita egonez.

2. Klubek, gainera, entrenatzaile laguntzaile bat edo gehiago kontratatu ahal izango dituzte, eta horiek kasuan kasuko taldearen kategoriari dagokion gradu bereko edo bat gutxiagoko titulazioa izan beharko dute, gutxienez entrenatzailearen Oinarrizko Diploma izan beharko dute, eta "EA" edo "ESA" lizentzia bideratu beharko dute.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **63. Artikulua. Postu hutsak edo Bakanteak**

1. Txapelketa hasi eta gero entrenatzaile titular postua hutsik geldituko balitz, klubak, bi aste baino lehen, taldea militatzen duen kategorirako behar den bezala titulaturatuta dagoen beste entrenatzaile bat kontratatu beharko du.

2. Aurreko parrafoak ezarritakoa ez egiteak, federazioko organu disziplinarioek, neurri disziplinarioak hartzea eragingo du.

### **64. Artikulua. Federakunde Baja**

Klub baten eta entrenatzaile titular, entrenatzaile laguntzaile, atezainen espezialista edo prestatzaile fisiko baten arteko harremana eteten bada, azken horiek beste batean jardun ahal izango dute denboraldi berean, entrenatzaile titular, entrenatzaile laguntzaile, atezainen espezialista, zuzendari, ordezkari, mediku, fisioterapeuta eta laguntzaile gisa, baina betiere inskribatu nahi den taldea ez bada aurrekoaren maila berekoa.

### **65. Artikulua. Kontratuen betetzearen bermea**

1. Klubari ez zaio izapidetuko entrenatzaile titularraren, entrenatzaile laguntzailearen, atezainen espezialistaren edo prestatzaile fisikoaren lizentziarik, baldin eta, eskatu arren, ez baditu ordaindu edo bermatu horiei edo karguko aurrekoei zor dizkien kopuru guztiak.

Jurisdikzio- eta adiskidetze-batzordeak, EFF-FVFko edo dagokion lurraldeko entrenatzaileena entzun ondoren, klubak eman beharreko bermearen edo fidantzamenduaren zenbatekoa, modua eta baldintzak zehaztuko ditu, ebazpena eman arte, teknikari berri bat inskribatu ahal izateko.

2. Hori gorabehera, aurreko entrenatzaileari edo entrenatzaileei zor dizkieten zenbateko guztiak dagokion urteko ekainaren 30ean ordaindu edo bermatu ez dituzten klubei ez zaie entrenatzaile-lizentziarik izapidetuko edo berrituko, ezta futbolarietatik libratuko ere; ez ordaintzeak, gainera, administrazio- eta federazio-eskubideak etetea ekarriko du, erregelamenduz aurreikusitako beste ondorio batzuk gorabehera.

Bai klubek bai haiekin kontratua sinatu duten entrenatzaileek, auziren bat izanez gero, lan-jurisdikziora edo Jurisdikzio eta Adiskidetze Batzordera jo ahal izango dute. Lehenengo bidea aukeratzen badute, Jurisdikzio eta Adiskidetze Komitea automatikoki inhibituko da gaiaren gaineko arduratik.

Aipatu federazio-batzordeak ulertzen badu auzia, ebazpena eman beharko du hilabeteko epean, eta, kasu bakoitzean, komite horren inguruabarrak haztatu eta baloratu beharko ditu.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **66. Artikulua. Entrenatzaile eta futbolari lizentziaren aldiberekotsuna**

1. Jardunean aritu eta denboraldi horretan kargutik kentzen dituzten entrenatzaileek, denboraldi horretan futbolari-lizentzia lortu ahal izango dute, denboraldian bertan entrenatzaile gisa lotuta egon diren klubarekiko mendekotasun-harremana duten taldeetan izan ezik.

2. Entrenatzaile titularraren edo entrenatzaile laguntzailearen titulazioa duten futbolariak teknikari-lizentzia horiek eta futbolari-lizentzia aldi berean izan ahal izango dituzte. Hala ere, lizentzia duten klubaren mendeko edo filialeko taldeetan eta kadeteen, haurren, kimuen eta benjaminen kategorietako beste klub batzuetan soilik jardun ahal izango dute teknikari gisa.

3. Bat egite ematen den klubaren teknikariak haien kompromisua amaitzen dute eta nahi duten klubetan izan eman dezakete, beti ez kontuta izanda ez doazela honako Legediaren aurka.

## **VIII TITULUA TEKNIKARIEN BESTE LIZENTZIA MOTAK**

### **67. Artikulua. Teknikarien beste lizentzia batzuk**

1. Hurrengoak ere Modalitate Nagusian Teknikari lizentziak dira:

- a) "D": Ordezkarria. Formulario ofiziala beharrezkoa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
- b) "M": Medikua. Kontratua eta titulazioa ofiziala beharrezkoa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
- c) "PF": Prestatzaile Fisikoa. Formulario ofiziala eta titulazioa ofiziala beharrezkoa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
- d) "ATS/FTP": ATS edo Fisioterapeuta. Kontratua eta titulazio ofiziala beharrezkoa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
- e) "EM": Material Arduraduna. Kontratua beharrezkoa. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.
- f) "AU": Laguntzailea. Futbola eta Emakumezkoen Futbola.

2. Hurrengoak ere Areto Futboleko espezialitatean Teknikari lizentziak dira:

- a) "MOS": Areto Futboleko Monitorea. Formulario ofiziala eta dagokion mailako titulazioa beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.
- b) "MOS2": Areto Futboleko Bigarren Monitorea. Formulario ofiziala eta dagokion mailako titulazioa beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- c) "DS": Areto Futboleko Ordezkarria. Formulario ofiziala beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.
- d) "MS": Areto Futboleko Medikua. Kontratua eta titulazioa ofiziala beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.
- e) "PFS": Areto Futboleko Prestatzaile Fisikoa. Formulario ofiziala eta titulazioa ofiziala beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.
- f) "ATSS": Areto Futboleko ATS edo Fisioterapeuta. Kontratua eta titulazio ofiziala beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.
- g) "EMS": Areto Futboleko Material Arduraduna. Kontratua beharrezkoa. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.
- h) "AUS": Areto Futboleko Laguntzailea. Areto Futbola eta Emakumezkoen Areto Futbola.

3. Hondartzako futbol espezialitateko lizentziak dira, halaber, honako hauek:

- a) "DP": Hondartzako Ordezkarria. Beharrezkoa eredu ofiziala. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.
- b) "MP": Hondartzako Medikua. Beharrezkoa kontratua eta titulazio ofiziala. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.
- c) "PFP": Hondartzako Prestatzaile Fisikoa. Beharrezkoa eredu ofiziala eta titulazioa. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.
- d) "ATSP": Hondartzako OLT edo Fisioterapeuta. Beharrezkoa kontratua eta titulazio ofiziala. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.
- e) "EMP": Hondartzako Materialen Arduraduna: kontratua beharrezkoa. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.
- f) "AUP": Hondartzako Laguntzailea. Hondartzako Futbola eta Emakumezkoen Hondartzako Futbola.

4. Futbol, Areto Futboleko, Emakumezkoen Futboleko edo Hondartza Futboleko entrenatzaile titularra, entrenatzaile auxiliarra, atezainen espezialista, edo prestatzaile fisiko edo monitore, ez duten teknikariak, teknikari lizentzia bat baino gehiago eduki dezakete klub berdineko talde ezberdinetan.

5. "ET", "EA", "MO", "EST", "ESA", "MOS", "MOS2", "ETPL", "EAPL" lizentziak Futbolan, Areto Futbolan, Emakumezkoen Futbolan eta hondartzako futbolan entrenatzeko ahalmentzen dute, beti ere titularra maila bakoitzarentzako eskatzen den titulazioa duenean.

6. "M", "ATS/FTP", "MS", "ATSS", "MP" eta "ATSP" lizentziak estatuko titulazio ofiziala eskatuko dute edo bere ordez homologatua dagoen espainia kanpoko titulazioa.

7. "PF", "PFS" eta "PFP" lizentziak, derrigorrezko titulu akademikoa kreditatu ondoren egingo dira.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

8. "D", "DS", "AY", "EM", "EMS" y "EMP" lizentziak titularra 16 urte baino nagusiagoa izatea exigituko du.

## **IX TITULUA LIZENTZIEN KITAPENA**

### **68. Artikulua. Lizentzien kitapena**

Ondorengo egoerak futbolarien lizentzien kitapen kausa dira:

- a) Klub-ak emandako baja.
- b) Futbol jokalariaren jolasteko ezgaitasun iraunkorra.
- c) Klub-ak txapelketa ofizialetan parte ez hartzea edo jolasten ari diren txapelketatik erretiraketa.
- d) Disoluzio edo kanporaketa ondorioz, klub edo baja.
- e) Federakor eskubideen transferentzia.
- f) Eskudun kirol organoek hartutako akordioa.
- g) Futbolariak, inskribatuta jarraitzeko ezezkoa eman eta gero, klub desberdinen arteko fusioa.
- h) Arautegi honetan espezifikoki azaltzen ez den beste edozein zergati.

### **69. Artikulua. Ondorioak**

Lizentziaren kitapenak futbolariaren eta klub arteko lotura guztiak puskatutzat ematen ditu, eta lehenengoari beste edozein batean adskribatzeko askatasuna ematen dio, beti ere bere zelairapenak Arautegi honen xedapen eta aurrikusiei mugatuta egonik.

Ezeztatzea gertatzen bada jokalariak kirol jarduerari uzten dionean, hasierako konpromisoa indarrean egonda ere itzuliko balitz, klubera itzuliko da lizentzia indargabetu baino lehenagoko egoeran, federakundeari dagokionez.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **III LIBURUA**

#### **TXAPELKETAK**

##### **I TITULUA XEDAPEN OROKORRAK**

#### **70. Artikulua. Kirol Denboraldia**

1. Denboraldi ofiziala urtearen Uztailak 1ean hasiko da eta hurrengoaren Ekainak 30 bukatu.
2. Ohizko Batzarre Nagusiak, EFF-FVFren Zuzendaritza Batzordeak proposatuta, denboraldiaren txapelketa eta lehiaketa ofizial desberdin guztien hasiera eta bukaera egunak erabakiko ditu.
3. Ezinbesteko batean edo aparteko egoerak direla eta, bai EFF-FVFK , antolatutako txapelketak partzialki edo osorik esekitzeko ahalmena izango dute.

##### **II TITULUA FUTBOL ZELAIK**

#### **71. Artikulua. Titulartasun**

1. Denboraldia hasi baino lehen, nahi den txapelketan inskribatzean, klub desberdinek partidak zein zelaietan eta zein ordutan jokatu diren jakinerazi beharko dute; azken baldintza hau betetzen ez baldin bada ez zaie txapelketetan parte hartzeko baimenik emango. Inskripzioa egiterakoan, zelai baten jabe ez diren klub, dagokien Federakundeak beharrezkoa ikusten baldin bada, denboraldirako zelaiak hartzearen kontratoaren fotokopia bat aurkeztu beharko dute.
2. Aparteko zirkunstantziaren bat ematen baldin bada eta ezinbesteko batean, klub batek bere zelaiak ezingo balu ihardunaldi batean edo gehiagotan erabili, federakor baimen egokia eskatu beharko luke beste zelai batean jolasteko, zergatien aurrejustifikazioa azalduz eta hamar egun baino gehiagoko aurre-abisu baten bitartez. Aparteko kasuetan bakarrik eta klub-ak beste zelai bat lortzeko egindako gestio guztiek fruiturik eman ez dutela behar den moduan frogatu eta gero, dagokion Federakundea izango da partida jokatu den zelaiak, eguna eta ordua aukeratu dituenak.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **72. Artikulua. Futbol zelaia eta kirol instalazio baldintzak**

1. FIFA-ko arauetan zehazten den araudiak ezarritako baldintzak biltzen dituzten zelaietan ospatuko dira partida ofizialak, zeinak Internazional Association Board-k delakoak onartutakoak diren.

2. Klubek bermatuko dute denboraldian zehar EFF-FVFko eskubidea zelaia erabiltzeko edo izendatzeko bere edozein Federakor jardueran.

3. Futbol zelaia gainazalera laua eta horizontala duen laukizuzen bat izan beharko da, lurra, belarra edo dagokion Federakundeak bere garaian baimendutako materiale artifizial batez eginikoa, Jokuaren Arauak adierazten dituen neurrietara zorrozki egokitua.

Modu berean, F.I.F.A.k ezarritako xedapenak jarraituz, zelaiaren markaketari dagokionez, Arau hauetan adierazten dena jarraitu beharko da; ate-areak, penalti-areak, kórner-areak; zutoinak, ate-langetak, hauen sareak eta banderak, bai kórnerrekoak bai marrazainek erabili beharrekoak, eta entrenatzailearen mugimenduak mugatzen dituen area teknikoa.

4. Zelai guztietan marrazainak bere lana egin dezan, ehunez egindako bi bandera egon beharko dira, laranja bata eta horia bestea, brodatu eta inskripziorik gabe, 50 x 40 zentimetrotako laukizuzen bat osotuz eta beraien alderdi estuena 2 zentimetrotako gehienezko diametroa eta hirurogei zentimetrotako luzera duen makil zilindriko bati itsatsita egonik.

5. Partida ofizialak ospatzeko artifizial argiak potentzia nahikoa izan behar du jokoa egoera ezin hobeagotan jolasteko, baldintza hau ziurtatzeko, aurretik federakundeak egoniko azterketak homologatuko du instalazioa.

6. Txapelketa ofizialak jokatuko diren zelaiak barne-hersgunea izango dute, talde bakoitzarentzat eta arbitroarentzat aldagela independenteak, ur hotza eta beroa duten dutxa eta konketak dituztelarik.

7. Barne-hersguneari dagokionez, honek jendea zelai errektangelutik isolatuko du, ehun eta hoge (120) zentimetro baino gehiagoko altuera izango beharko du eta albotik bi metro t´erditara kokatuta egongo da.

8. Jokalarien, arbitroen, marrazainen, entrenatzaileen eta laguntzaileen sarrera eta irteera egiteko eskusiboki destinatua dagoen pasagune babestu bat izango da. Pasagune hau, jendea dagoen lekutik bereizirik egongo da.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **73. Artikulua. Galarazpenak**

Futbol zelaietan animalien sarrera debekatua dago, baita belar-zelaiak jokalarientzat kaltegarri izan daitezkeen ongarriekin ongarritzatzea ere. Era berean beirazko ontzien sarrera edo banaketa ere debekatuta dago.

### **74. Artikulua. Komunikazio betebeharra**

1. Klubek dagokien Federakundeari beraien zelaien neurri, kondizio, aforo, eraiketa edo aldaketen berri eman behar diote. Aldaketa bat egiten den bakoitzean, Federakundean esateaz gain, obrak egin eta gero futbol zelaia eta bere instalakuntzak zein egoeratan gelditzen diren azaltzen duen eskala-plano bat bidali beharko diote.

2. Denboraldian zehar, hasiera batean aitortu diren futbol zelaiaren neurriak aldatzea debekatua dago.

### **75. Artikulua. Areto futboleko pabiloi eta zelaien ikuskapena**

1. Instalakuntza guztiak, erabili baino lehen, EFF-FVFK edo dagokien L.F.ek emandako baimen espresua eduki behar dute, honek, Titulu honetan azaltzen diren etorkizunean egingo diren inspeksioen eragozpen izan gabe.

2. EFF-FVFK, jolasten ari diren zelaiak dagokien kategorirako edo mailarako eskatzen diren kondizioak betetzen ote dituzten ikusi eta ondorengo txostena betetzearren, azken hauek inspeksionatzeko ahalmen osoa du. Eginkizun hau bete dadin, funtzio hau klub kokatuta dagoen lurralde zirzunskripzioa kontutan izanik, dagokion L.F.ren esku utzi dezakete.

3. Inspeksioa egin eta gero zenbait akats daudela ikusi ezker, instalazio horien klub titularri honen berri emango zaio eta akats hauek konpontzeko hamabost egun izango ditu; epea bukatu eta gero akatsak oraindik konpondu gabe egongo balira, eskudun diziplina organoari honen berri emango zaio eta honek iraupen berdineko beste epe berri bat emango lioke; epea bukatu eta gero konponketa egin gabe egongo balitz, ezingo lirateke zelai horretan txapelketa ofizialeko partidak jolastu.

4. Aurreko artikuluan aipatzen diren inspeksioetat gain beste zenbait ere egin daitezke, hau da, ofizio edo alderdi baten errekerimenduz. Bigarren ustezko honetan, egiaztapen diligentziak salaketa egin eta hurrengo hamabost egunetan barru egin beharko dira. Salaketak funtsa izango balu, zelaiaren titularrak sortutako gastuak ordaindu beharko lituzke eta funtsik gabekoa izango balitz, errekeritzaileak.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **76. Artikulua. Futbolaren jardunerako pabiloiak. Kokapena eta baldintzak.**

Klubek, dagokien udalerriko gizarte helbidean finkatu pabiloi estali batean ospatu beharko dituzte txapelketa ofizialeko partidak, aldizkako eta ageriko arrazoia dela medio udalerrri mugakidean ala hurbilenean ospatzea baimentzen denean izan ezik.

Partidu ofizialak, Joko-Arauetan, ordenamendu honetan eta Euskadiko Areto Futbol Batzordeak bere eskumenen arabera finkatu arauetan xedatu baldintzak betetzen dituzten kirol pabiloitan ospatuko dira.

## **77. Artikulua. Areto-futbolean jokatzeko pabiloiak. Baldintza bereziak.**

1. Txapelketetako partidak jokatu beharko dira, ezinbestean, pabiloi erabat estalietan, ondorengo baldintzak kontuan hartuta:

- a) Joko-eremua angeluzuzena izango da, betiere luzera zabalera baino handiagoa izanik, neurriak 40 x 20 m lirarteke, 2 metroko aldea onartuz, gora ala behera.
- b) Joko-eremua eta ikusleak bereizteko baliabide fisiko finko egokiak, ikusleak joko-eremura sartzearagozten dutenak, bereziki partida amaitzean, eta partaideak bertatik irtetea ahalbidetuko duena.
- c) Futbolariak, arbitroak, kronometratzaileak, entrenatzaileak, laguntzaileak edota baimena duen beste edonor eskusiboki sartzeko eta irteteko pasabidea; ikusleengandik bereizita dago, bere hedadura osoan behar bezala babestua.
- d) Debekatuta dago ikusleak edota baimendu gabeko edozein pertsona joko-eremura zein segurtasun-eremura sartzeara.
- e) Markagailu elektronikoa, zeinetan islatu beharko den: jokoaren iraupena eta unea, emaitza, talde bakoitzak metatu hutsegite kopurua, jokoaren eteneko eta ohartarazpenetarako soinu seinalea, behar bezainbat intentsitatekoa, partaide guztiek entzuteko modukoa, etenaldi partzialarekin eta jarraipenarekin, ohar-hartzaileen mahaitik erraz ikusi ahal dena.
- f) Parket, kautxu, egur, linolio edota antzeko materialeko zorua, kiskaltzen ez dena, CVFS homologazioa, eta joko-eremuaren inguruko aginduetan xedatu gainerako baldintzatzaileak betetzen dituenak.
- g) Talde bakoitzerako aldagela independenteak, gutxienez hamabost pertsona hartzen dituztenak, arbitroen aldagelak, lau lagun hartzen dituztenak, duxak eta ur hotzarekin zein beroarekin hornituriko konketak.
- h) Osasun laguntzarako baliabideak, partaideen zein ikusleen larrialdiak artatzeko beharrezkoak, xede horietarako dagokion gela erabilgarria barne.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- i) Ordezko futbolarien eta teknikarien eserlekuak joko-eremuaren alboko lerroetako batean, ohar-hartzaileen mahaiaren albo bietan; edozein kasutan, joko-eremuaren erdiko lerroetik gutxienez bost metrora finkatu beharko dira, horrela, aulkiak ikusleak bereizteko hesitik gutxienez bi metrora finkatuko dira.
- j) Joko-eremutik kanpoko mugen artean, eta bere perimetro osoan, finkatuko da, alboetan, gutxienez metro bateko distantzia eta hondoetan, distantzia gutxienez bi metrokoa izan beharko da, edozein kasutan, jokoaren garapena eragotziko lukeen edozein objektu saiheztuz.

2. Klubek joko-eremua dagokion bezala, arautegiaren arabera hornituta eta partidak ospatzeko seinaleztatuta mantendu beharko dute, txapelketaren antolatzaileari aurretiaz adierazi guztia aldatzea ezinezkoa izanik.

Horrela, denboraldian zehar, debekatuta dago aldatzea joko-eremuaren neurriak zein baldintzak, jokoaren hasieran adierazten direnak.

Pabiloiaren eta joko-eremuaren baldintzak ezusteko arrazoiren batengatik aldatuko balira, horien egokitzapena berehalakoa izan beharko litzateke.

## **78. Artikulua. Areto-futboleko joko-eremua.**

Konplitu beharko ditu, ordenamendu honetan xedatu baldintzez gainera, FIFA-ren Joko Arauetan xedatuak, bereziki joko-eremuko marraketaren, penalti-eremuen, zutoinen, ateetako langen eta sareen inguruko hala nola etorkizunean xedatu ahal izango den beste edonolakoren inguruko baldintzak.

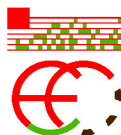
Kirol instalaziotan erabilgarri dauden elementuen inguruko arauak Zirkularren bidez aldatu ahal izango dira

## **79. Artikulua. Sartzeko eskubidea eta akreditazioak**

1. EFF-FVFko Presidenteak eta taldeen L.F.en Presidenteek ere, zelai guztietan presidente palkura sartzeko eskubidea izango dute, bertan preferentzi tokia izanik.

2. Bi taldeetako Zuzendaritza Batzordeek, Presidenteentzat finkatu diren egoera berdinetan, preferentzi tokia izan beharko dute baita ere.

3. EFF-FVFK luzatutako karnetaren jabe direnek ere, dagokizkien jurisdikzioen barne, federatuta dauden klub zelaietan, egoera hauentzat ezarrita dauden kondizioetan, dohainik sartzeko eskubidea izango dute. Hau dela eta, denboraldiaren hasieran, klub guztietara karneta indarrean duten titular guztien zerrenda bat bidaliko da.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

4. Epaileak eta delekatu-infomradoreak, EFF-FVFK luzatautako dagokion lizentzia edukita, futbol zelaietara sartzeko eskubidea dute.

### III TITULUA PARTIDAK

#### 80. Artikulua. Joko Arauak

1. Partidak, bai ofizialak bai adiskidantzakoak, Nazioarteko Futbol-Federazioak, FIFAK onartutako "International Board"-aren Araudiekfinkatzen dutenaren arabera jolastuko dira, era berean, Futbol 7 modalitatea eta Areto Futboleko ezezialitatea ere xede horretarako egindako arautegiari atxikiz jokatu da.

2. Partiduen iraupena honako hau izango da:

Haurrak:	70 min, 35 minutuko bi denboratan.
Kadeteak:	80min, 40 minutuko bi denboratan.
Gazteak:	90min, 45 minutuko bi denboratan.
Afizionatuak:	90min, 45 minutuko bi denboratan.
Emakumezkoak:	90min, 45 minutuko bi denboratan.
Partidu guztietan	15 minutuko atsedena izango da.

Aretoan: Euskal Batzordeak kasu bakoitzean zehazten duena

#### 81. Artikulua. Kirol barrutian aurkeztea

Lehiakide-taldeak eta beraien ordezkariak, aldageletan partida hasteko finkatuta dagoen ordua baino berrogeitabost minutu lehenago egon beharko dute.

#### 82. Artikulua. Futbolarien uniformeak

1. Jokalariak, beraien klubaren uniforme ofiziala jantziko dute. Kamisetaren atzekaldean, erraz ikusgai, nabarmen eta kontrastasun nahikoarekin, jokalarien zerrendan dagokion hogeitabost zentimetrotako altuera izango duen zenbakia azalduko da, titularra balitz 1etik 11ra eta ordezkoa balitz 12tik 18ra gehienez.

2. Halaxe nahi duten klu.ek, beraien zenbaki zerrenda gehienez 1etik 25ra finkatu dezakete, baina jokalaria bakoitzak zenbaki berbera eraman beharko du txapelketa ofizialeko partidu guztietan, 1 eta 13 zenbakiak atezaintzat erreserbatuz. Modalitate hau aukeratzeko duten klub, txapelketa ofizialak hasi baino hamar egun lehenago, dagokizkien L.F.k jakinaren gainean jarri beharko





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

dituzte eta beraien jokalarien zerrenda eta bakoitzak izango duen dorsalaren zenbakia aditzera eman beharko zaie. Ordezko edo menpeko klubetako jokalariren bat jokatu balu, hauek ere jolasten duten bakoitzean, 26tik hasita, zenbaki aldakaitz bat izan beharko dute.

3. Denboraldia jolasten ari denean, ez klub-ak ezingo dituzte beraien uniformeen koloreak aldatu.

4. Bata bestearen kontra jolasten duten bi taldeen uniformeen koloreak berdinak edo nahasketa sor dezaketen koloreak baldin badira eta arbitroak horrela eskatzen baldin badu, aurkakoaren zelaian jolasten duen taldeak bere uniformea aldatu beharko du. Partida zelai neutralean jokatu balitz, azken afiliatu den taldeak aldatuko du.

Aurreko parrafoan ezarritakoaren inguruan, klubak euren desplazamentuetan uniformeen aldaketarako dagokion neurriak hartu beharko dituzte, eta derrigorrez bi uniforme eraman.

### **83. Artikulua. Ordutegiak**

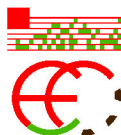
1. Araudi honen 71. artikuluan zehazten denarekin bat, klub edo K.E.ek beraien instalakuntzetan jolasten diren partiduen hasiera ordua askatasun osoz ezarriko dute, guzti hau Federakunde bakoitzaren organo aproposaren fakultateei kalterik egin gabe, ez eta txapelketa eta diziiplina organoek finkatzen dutenarekin, kasu berezi eta justifikatuak direnean.

2. Denboraldia hasi eta beraien partiduen ordutegiaren berri eman ez duten edo eman eta gero aldaketaren bat egiten duten klub edo K.E.ek, dagokien Federakundeari ordutegi berriaren berri eman beharko diote gutxienez partida jolastu behar den eguna baino zazpi egun lehenago, eta ondoren, Arbitro Batzorde Teknikoa jakinaren gainean jarriaz.

3. Partiduen hasiera ordua hauek nahiko argi naturalarekin jolastu daitezzen finkatuko da, eguzkia ipini baino bi ordu lehen baino beranduago hasia debekatuta egonik, EFF-FVFK edo dagokion L.F.k homologatutako argigintza sistema bat izan ezik.

### **84. Artikulua. Baloiak**

Partiduetan erabiltzen diren baloiak Jokuaren Arauak zehazten dituen pisu, neurri eta presio baldintzak bete behar dituzte. Partida jolastu behar den zelaiaren titularra den klubak arbitroak behar den bezala kontrolatuta dituen honelako hiru baloi eduki behar ditu prest jokurako.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## 85. Artikulua. Kirol Egokitasun aproposa

1. Bai klub-ak beraien zelaietan jolasten diren partidak kirol egokitasun aproposean jolastu daitezela erantzule dira. Baita zelaiaren zerbitzuak behar den moduan antolatuta egon daitezela, hau da, aldagelak eta gainontzeko egotegi eta instalakuntzak, eta indar publiko nahikoa egon dedila. Hau dela eta, txapelketaren Federakunde antolatzaileak, klubek arbitroari, partida hasi baino lehen, indar publikoa bertan izan dedila eskatu dutela egiaztatzen duen agiri bat aurkeztu diezaiotela behartu ditzazke.

2. Indar publiko bertan ez denean eta arbitroaren jokabide askatasuna segurtatzeko, etxeko klu.ek entitatearen zuzendaritzakoek edo kolaboratzaileek osatutako ordenu zerbitzu bat adierazgarriren batez izan beharko dute. Aipatutakoek arbitroari jakinaraziko diote nortzuk diren partida hasi baino lehen.

3. Bisitariak ere, deportibitate eta zuzentasun beharkizunak dituzte.

## 86. Artikulua. Parte hartzaileak

1. Partida jolasten ari den bitartean, debekatuta dago futbol zelaiean jokalaria, arbitro-taldea eta bi entrenatzaileak dagokien arlo teknikoetan ez diren beste guztiak bertan egon daitezela.

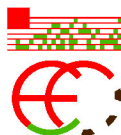
2. Talde bakoitzeko aulkian egon ahalko dira ordezkoko jokalaria, eta dagokionean, ordeztutakoak. Azken horiek kirol jantziak soinean eduki beharko dituzte.

Halaber, aulkian egon ahalko dira euren jarduera betetzeko egiaztagiri egokia nahiz dagozkien lizentziak dituzten pertsonak. Lizentzia zein egiaztagiri horiek arbitroari eman behar zaizkio alde zuzenetatik.

Bakarrik entrenadoreak, kontutan izanda entrenadore titularra edo entrenadore auxiliarra lizentzia eramaten duenari buruz ari garela, taldeari aginduak egiteko altzatzeko baimena izango du. Norma hau ez betetzeak bere ondorioak izango ditu zigor arloan.

3. Areto futboleko ezpezialitatean talde bakoitzeko aulkian 14 pertsona egon ahal dira gehiengoz; bere delagatua, entrenadore titularra, entrenadore auxiliarra, medikua, fisioterapeuta edo ATS, prestatzaile fisikoa, material arduraduna, bakoitzak partidari dagokion mailako lizentziarekin gaituak, eta zazpi ordezkoko jokalaria.

Aldagelen eremuetara bakarrik sartuko dira epaile tardeko partaideak, aktan izendatutako jokalaria, entrenadoreak, medikuak, prestatzaile fisikoak ATS, material arduradunak eta pistako eta talde lehiakideen, epaile erakundeko,



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

AFEB eta LF. delekatuak. Beste edonor egoteak dagokion zigor organoaren zigorra jaso desake.

4. Futbol zelaia eta azken hau jende artetik bereizten duen hersgunearen artean dagoen tartean, zelai- eta partidu-ordezkariek, kreditaturik dauden argazkilariak, telebista kamerak eta kirol kazetariak, zerbitzua prestatzen ari diren autoritate agenteak, klub kolaboratzaileak eta, izanik, entrenatzailearen aginduz beroketa ariketak egiten ari diren jokalariai bakar bakarrik egon daitezke.

5. Kanporatuak izan direnak, aldageletara joan behar izango dute, partida harmailatik ikusteko aukerarik gabe. Aipatutako beharraren ezbetzeak zigor disziplinarioa suposatuko du.

Aurreko paragrafoan ezarritako beharretik, taldeen medikuak, ATS edo Fisioterapeutak sabuesten dira, zeintzuk postu bat aulkian hartzen jarraitu ahal ez izan arren, bera ikusten jarraitu ahal izango dute eta bere zerbitzuak prestatu arbitroak horrela eskatzen dionean. Hura, disziplinako organoak egindako arau-hausteagatik impositatu ahal dien zigorrari kalterik egin gabe.

## **87. Artikulua. Aldageletarako sarbidea**

Aldagela esparrutik arbitroak eta marrazainek, jokalariai, entrenatzaileak, laguntzaileak, medikuak eta partidan parte hartzen duten klub edo K.E.en ordezkariak, zelai-ordezkariak, Arbitro- eta Federakor Batzordearen ordezkariak izango dute sarrera, bertan izanik.

## **IV TITULUA TXAPELKETAK OROKORREAN**

### **88. Artikulua. Ospatzeko beharrezkoak**

1. Txapelketa baten egutegia prestatu eta gero, bertan azaltzen diren klub guztiek txapelketa hori jolasteko beharrezkoak hartzen dute, beraz, lehenengo taldearekin partidu guztietara azaltzeko eta arauzko zehazpenek adierazten duten moduan osorik jolasteko beharra.

2. Finkatuta dagoen ordua eman bezain azkar, arbitroak partida hasteko seinalea emango du. Finkatutako ordua eman eta handik hamabost minututara bi taldeetako bat ez balitz aurkeztu edo hurrengo artikuluak zehazten duen jokalariai kopuru gutxiagorekin aurkeztuko balitz, betebeharreko aktan egoera hau aditzera emango da eta talde hau ez-agertutzat joko da.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

3. Partida hasi dadin, talde bakoitzak, gutxienez, zazpi jokalaria eduki beharko lituzke. Jokalari kopurua txikiagoa balitz, arbitroak partidaren etendura dekretatuko du. Kopurua txikiagoa balitz, epaileak partida eten egingo du, eta hala jokatzen duen kluba bertaratu ez dela ulertuko da, ezinbesteko arrazoirik egon ezean.

Partidaren garapenean zehar taldeek zazpi jokalariz gutxienez osatuta egon behar dute, zeinek parte hartzen duten mailako plantilaren partaide izan behar dira.

Bidegabeki zerrenda sartzeatzat eman daiteke disziplina organuarengandik, edozein kausagaitik, jokalari baten kanporaketa eta minagaitik aldaketa barne, talde batek aurreko leerroan aipatzen diren zazpi jokalari baino gutxiago osatuko balute taldea.

4. Jokoa hasten denean, taldeetako bat zazpi futbolari baino gutxiagorekin geratuko balitz, arbitroak partida eten ahal izango luke.

Zazpi futbolarien taldea izatera iristeko arrazoia kanporaketa izango balitz, partida lehiakidearen alde ebatziko litzateke, emaitza hiru huts izanik; etenaldia iritsi bitarteko epean emaitza hobea lortu izango balu, hau balioduna izango litzateke.

5. Betebehar honek ez-betetzeak, diziplina organoakdagokizkien erantzunkizun zigorrak ezarriko ditu.

### **89. Artikulua. Areto-futboleko partidak ospatzeko baldintzak.**

1. Finkatu orduan, arbitroek partida hasteko seinalea emango dute. Seinalea eman ondoren hamabost minutu pasatu direnean eta taldeetako bat falta denean, aurkeztu ez denean edota arautegiaren arabera futbolari kopurua urriagoa izaten denean, aktan kontsideratuko da zirkunstantzia bat zein bestea, legozkiokeen diziplinazko xedeetarako.

2. Talde bakoitzak aurkeztu beharko ditu joko-eremuan, bertan jokatzeke prest, gutxienez hiru futbolari.

3. Partida hasi ondoren, taldeetako bat hiru futbolari baino gutxiagorekin geratuko balitz, arbitroek partida etetea erabakiko lukete.

Taldea hiru futbolari baino gutxiagorekin geratzen denean, partida lehiakidearen alde ebatziko da, emaitza sei eta huts izanik; honek lortzen duenean izan ezik, partida eten bitarteko jokatu epean, emaitza hobea, kasu horretan emaitza hori balioduna izanik. Futbolariak lortu gabeko golak, emaitza 6-0 izaten denean, ez dira partidako futbolari partaideen golen artean kontatuko.

Kasu batean zein bestean, diziplinazko organoak dagokiona ebatziko du.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

4. Taldeek aktan inskribatu beharko dituzte, partidari zehar lerrokatzeko eskuragarri dauden hiru futbolari, gutxienez, dagokien kategoriako zerrenda eratzen dutenen artekoak.
5. Betebehar hau konplizten ez denean, lehiaketa organoak Aretu-Futbolaren Diziplinazko Erregimenaren xedapenetan aurreikusien arabera erantzukizunak zainduko ditu.
6. Aktan inskribatu futbolarien gehieneko kopurua hamabikoa izango da; ordezkapenen kopuru mugagabea eta ordeztu futbolaria berriro joko-eremura itzultzeko aukera ahalbidetuko dira. Ordezkapenak Joko Arauen arabera egingo dira, ibiltariak izanik, jokoa eteteko beharrik gabe.
7. Beroketa ariketak, arbitroek partida hasi aurretik finkatu baldintzen arabera garatuko dira.
8. Partidu bateko edozein partaide kanporatua izaten denean, aulkia utzi eta aldageletara joan beharko da, itzultzeko aukerarik gabe, ezta ikusleen harmailetara ere.

## **90. Artikulua. Uko egitea**

1. Futbol ala areto-futbol talde batek, bere puntuazioagatik sailkapenean igotzeko eskubidea lortzen duenean, eta aukera horri uko egiten dionean, eskubide hori bere lehiakideari, sailkapeneko ordenaren arabera bere hurrengoa denari dagokio. Lehiaketan bi fase daudenean, igoeragatik lehiatzeko uko egitea bigarren fasea hasi aurretik formalizatu beharko da.
  2. Futbol ala areto-futbol talde batek, aurreko txapelketa batean lorturiko puntuazioa dela-eta lehengo maila ala kategoria batean mantenduz adskribituta jarraitzen duenean, hurrengo denboraldian maila horretan parte hartzeari uko egingo balio, beheragoko hurrengora pasatu beharko luke eta horri ere uko egingo balio, beheragoko hurrengora eta horrela hurrenez hurren. Azkenean kategoriaren batean parte hartuko balu, denboraldi osoa iragan arte ezinezkoa izango zaio goragoko kategoriara igotzea.
- Kasu horretan, beheko kategoriako sailkapeneko lehena igoko da, mailak hurrenez hurren hobetu ahal izanik.
3. Aurreko bi puntuetan aipatu uko egiteak formalizatuko dira, FVF – EFF-ra ala dagokion F.T.-ra igorritako idatziaren bidez, dagokion lehiaketa mota kontuan hartuta, eta bertan aurkitu beharko dira, Batzar Nagusia ospatu baino hamar egun lehenago, gutxienez, zeinetan denboraldiari dagokion egutegi ofiziala finkatuko den.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## 91. Artikulua. Hutsuneak

1. Ordezko talde baten erretiraketa, Futbol eta Areto Futbolan, fusio edo beherakada bat dela eta, maila batean hutsune bat gelditzen denean, EFFF-FVF edo dagokien L.F.ek, ondorengo erizpideen aplikapena aurrera eramanez, egutegia eratu baino lehen beteko dute, futbola eta areto futboleant,:

- a) Mailan egoteari, hutsunea utzi zuen taldearen maila berberari adskribatuta dagoen eta, nahiz eta beherakada postuetan ez egon, goiko mailaren arrastre bat dela eta maila hori galdu duen taldeak eskubide handiagoa izango du; hemen ere, beharra sortu ezker, eskalak lehen aipatutako ondorengotza moduan mugituko dira.
- b) Aurreko atalak azaltzen duen egoera aldera batera baztertuz, hurrengo beheko mailan hobeto sailkatuta dagoen klubek izango du eskubide handiagoa.

2. Egutegia argitaratuta egon eta hutsunea sortu ezker, dagokion Federakundearen eskudun organoak erabakiko du hutsunea hor uzten duen edo sailkapenaren arabera ahal den modu egokienean betetzen ote diren.

## V TITULUA TXAPELKETA MOETAK ETA JOLASTEKO MODUA

### 92. Artikulua. Txapelketa motak

Txapelketak ondoren zehazten den moduan sailkatuko dira:

- a) Joku sistemaren arabera, puntuz, kanporaketa bidez, edo hiru batean deituriko sistemaren arabera.
- b) Esparruaren arabera lurraldekoak.
- c) Ordenaren arabera, sistema eta esparru berdinen barnean, ezarritako hainbat mailetan.
- d) Izatearen arabera, ofizialak eta ez-ofizialak.

### 93. Artikulua. Ofizialak

Esparru lurraldeko txapelketa ofizial gisa, sailkapen hau dagokien Batzorde Orokorrek erabakita lortu dituztenak eta dagokien Txapelketa planaren barne daudenak kontsideratzen dira.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

#### **94. Artikulua. Multzoak**

Puntu-txapelketa batean, maila berbera osatzen duten taldeen kopuru handiak horrela suertatzen baldin badu, taldeak talde desberdinetan bananduko dira.

#### **95. Artikulua. Garapen modalitateak**

1. Kanporaketa bitartez egiten diren txapelketak, partidu bakar batera edo bi partiduetara jolastu ahal izango dira, bai zelai neutralean bai partida jolasten duten bi taldeen zelai batean.

2. Puntuaren bitartez jolasten diren txapelketak berriz, denal denen kontra, buelta batera edo gehiagora jolastuko dira.

a) Buelta batera jolastuko balira, partidak zelai neutralean jolastu daitezke edo, zozketa bitartez erabakita, jolasten duten bi taldeen zelai batean.

b) Bi bueltetara jolastuko balira, klub bakoitzat etxean bezain partidu jolastu beharko lituzke kanpoan.

c) Bi buelta baino gehiagotara jolastuko balira, buelta kopurua parez izango balitz, aurreko pasartean finkatzen denaren arabera jolastuko da; parez izango ez balitz, buelta ezparea, artikulua honen 2. puntuaren 2. atalean zehaztutakoaren arabera jolastuko da.

3. Hiru batean deituriko sistemaren arabera egiten direnak egun batean ala hirutan egin ahal izango dira, batean bada, partidak zelai neutroan edo zozketaz hautatuz lehiakideetako batenean jokatu ahal izango dira.

4. EFF-FVFK, egoera bereziak ematen direla eta, eta jolastu behar duten bi klubetako batek eskatuta, bestearen baimenarekin, partidu konkretu bat aurreratu ala atzeratu dedila baimendu dezake, beti ere egutegi ofizialean ezarritako beste partiduen ordena aldatzen ez baldin bada, noski.

5. Jardunaldi ofiziala igandeetan ezarrita duten klub antolatzaileek larunbat arratsaldeetara aurreratu ahal izango dituzte partidak, 15:30etatik aurrera, aurkakoen adostasuna izateko beharrik gabe.

#### **96. Artikulua. Egutegia**

1. Txapelketa baten partiduen ordena zozketa bitartez erabakiko da. Zozketa honetan, horrela eskatuko balute, herrialde bereko edo gertuko, eta ordeko, klubaren arteko kointzidentzia ahal den moduan ekidintzen saiatuko da.

2. Egutegia finkatu eta gero, ezin izango da aldatu.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## VI TITULUA FUTBOLARIEN ZELAIRAKETA ETA ORDEZKAKETA

### 97. Artikulua. Lizentzia kopurua

Klub, kategori edo maila ezberdinetan kokatuta dauden talde bakoitzeko gehienez hogeitabost futbolari inskriba ditzazkete, zenbateko horretan edozein lizentzia kontutan izanik.

Eskumenen alorrean, Lurralde Federazioek, zaletuen kategoriako taldeetan, lantaldean hogeita hiru urtez azpiko jokalariek sartzea eska dezakete.

Ezin dira, inola ere ez, talde mixtoak eratu, ez eta sexu desberdineko taldeak bata bestearen kontra jolastu ere.

### 98. Artikulua. Partidetan jokaleriek lerrokatzeko baldintza orokorrak

Partida batean jokalaria bat lerrokatu edo jokatzat ulertuko dugu bertan jarduera, parte hartze edo jokatzeari, hau da jokalaria titularren artean egoteagatik edota aldaketa batean ordezkari direnean jokalaria baten aldaketa, kontutan izan gabe jarduera, parte hartze edo jokatzearen denbora.

1. Futbolariak txapelketa ofizialetan jokatu dezaten, derrigorrez bete beharreko baldintzak ondoko hauek dira:

- a) Zelairatuko duen klubek jolastu behar dituen azkeneko bost partiduetako lehenengo partida hasiko den eguna baino gutxienez berrogeitazortzi ordu lehenago lortu beharreko lizentziaren jabe izan dedila. Txapelketak bost data baino gutxiago izango balitu.
- b) Lehiaketa bost jardunaldi baino gutxiago izango balu, murrizketa hau lehehengoan ezarriko da.
- c) Lehiaketa bi faseetan izan blitz, Lizentzi Lehenengoan harutko da. Eta Bigarren Fasea bost jardunaldi baino gehiag izango balu lehehengo lerroan aipatutakoa ezarriko da.
- d) Bere adina indarrean dauden xedapenek finkatutakoarekin bat izan dadila.
- e) Futbola jolasteko gai deklaratu izan dedila.
- f) Egun berean federakor erakundeak kontrolatutako partidatan jolastu ez izatea.
- g) Eskudun diziplina organoak ezarritako zigorpean ez egotea.
- h) Parte hartuko duten eta partida hasi baino lehen arbitroari emango zaion jokalarien zerrendan egotea, bai titular bai ordezkari gisa, honek aktan konsigna dezan. Hau beteko ez balitz ezin izango da zuzendu partidaren zehar eta amaitu ondoren.





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

Aurrekoan aipatutako betebeharen baten ez balego jokalaria ezin izango luke partidan jokatu

2. Bere klubaren partida ofizialetan jokatu duen futbolariak eta denboraldi berean beste batean inskribatzen dena, bertan jokatu, jatorrizkoarekin ezin izango da sei hilabete igaro arte edo denboraldiaren bukaera iritxi arte zelairatu; bukaerarako denbora hori baino gehiago geldituko balitz, epea lehenengo lizentzia indargabetzen den egunetik zenbatzen hasiko da. Jokalaria lizentzia berri edo gehiago lortuko balitu, galera berbera zuzenduko da lehenengotik eta azkenekoarekin izenematea izan duen talde guztietara.

3. Federakor Organoek, bereziki finkatzen dituzten beste betebeharrak guztiak betetzea.

4. Artikulu honetan zehazten diren xedapen guztien betetzeak, ez die ordezko edo azpitaldeetarako finkatuta dauden klub edo K.E.ekiko arauak kalterik egingo.

## **99. Artikulua. Klub aldaketa**

1. Futbolariak, denboraldi berberaren barnean, lizentzia lortu eta jatorrizkoa ez den beste klub desberdin batekin zelairatu daitezke, beti ere hasierako konpromezua bukatutzat emanik.

2. Eskubide hau mugapenik gabekoa izango da jatorrizko klub edo K.E. eta klub berria maila desberdinetan edo maila berdina izanik talde desberdinetan adskribatuta daudenean.

3. Bi klubek maila eta talde berdinean adskribatuta daudenean, jatorrizko taldean edozein moztako bost partidu ofizial edo gehiago lerrokatuak izan diren jokalaria, zenbat denbora jolastu duten kontutan izan gabe, artikulu honek zehazten dituen posibilitateetatik kanpo geldituko lirateke.

Aurreko paragrafoak aurrez ikusitako salbuespena ez da adieraziko, atxikita egondako kluba lehiaketatik kanpo eta lortutako behin-behineko punturik gabe geratuz gero, bertako jokalarien kasuan

## **100. Artikulua. Aldaketak**

1. Txapelketa ofizialetako partiduetan, edozein maila izanda ere, ordezko zazpi jokalarien artean, gehienez, bost ordezkatuta egin daitezke; arbitroak partida hasi baino lehen, lehenengo hauen izenak, titularrarenak bezala, jakin behar ditu.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

Jokua geldituta dagoenean, edozein aldaketa egin nahi denean, kapitainak arbitroari aldaketa egiteko baimena eskatuko dio; arbitroak baimenik ematen ez baldin badu, ezingo da aldaketarik egin. Behin aldaketa egin eta gero, ordezkatua izan den jokalaria ezin izango du berriz partidu horretan parte hartu.

L.F.k, bere lurraldeko txapelketetan, ordezkaketa kopuru handiagoeta txikiagoak baimendu ditzazkete.

2. Adiskidantzako partiduetan parte hartzen duten klub desberdinek nahi dituzten aldaketa guztiak egin ditzazkete, aldez aurretik, hau da, partida hasi baino lehen horretarako akordioa egonik eta arbitroa jakinaren gainean jarri eta gero.

3. Ezingo da, inola ere ez, partida hasi eta gero arbitroak zelaitik kanpo bidali duen jokalaria bat ordezkatu.

## **VII TITULUA**

### **IRABAZLE IZAN DIREN KLUB EDO KIROL ELKARTEEN ETA AZKEN SAILKAPENAREN DETERMINAKETA**

#### **101. Artikulua. Puntu Sistema**

1. Puntu-sistemaren bidez egiten diren txapelketetan, azken sailkapena parte hartu duten klub. desberdinek lortutako puntuen arabera egingo da, irabazitako partidu bakoitzeko hiru puntu emanik, bat berdinketagaitik eta bat ere ez galtzeagaitik.

2. Txapelketa bukatzerakoan bi klubek puntu berdinketa lortuko balute, bere alde gol gehien dituenak irabaziko luke, beraien artean jolastutako bi partiduetan bakoitzak alde eta kontra dituen golen zenbaketa egin eta gero. Modu honetan konponduko ez balitz, irabazlea bere alde gol gehien dituen taldea izango da baina txapelketa osoan zehar alde eta kontra dituzten gol guztien zenbaketa egin eta gero; diferentzia berdina izango balitz, gol gehien sartu dituen taldea izango litzateke garaile.

3. Berdinketa bi klubaren artean izango balitz, irabazlea modu honetan hautatuko litzateke:

- a) Puntuaketa hobe lortu duenaren arabera; besteek parte hartu izan ez balute bezala, beraien artean jokaturako partiduetan sailkapen hobe lortu duen eta ondorioz, puntu gehien lortu dituenak.
- b) Alde eta kontrako golen diferentzia handiena lortu duenaren arabera; berdinketa duten klub edo K.E.k elkarren kontra jokaturako partiduetan alde eta kontrako golen diferentzia handiena lortu duenak.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- c) Sartutako eta jasotako golak kontutan harturik, txapelketaren partidu guztietan, gol diferentzia handiena lortu duenaren arabera; diferentzia berdina izango balitz, gol gehien sartu dituen klubak irabaziko luke.

Aurreko pasarteak zehazten dituen araudiak ordenu honetan eta eliminaketa bitartez aplikatuko dira; modu honetan, hauetako batek sartutako klubaren arteko berdinketa konponduko balu, azken hau alde batera utziko da eta gelditzen diren besteak, bi edo gehiago diren arabera, dagokizkien moduan aplikatzen jarraituko zaizkie.

4. Txapelketa buelta batera edo hirura edo hiru batean deituriko sistemaren arabera jokatu izan balitz eta azken sailkapenean bi klub baino gehiagoren arteko puntu berdinketa egongo balitz, garailea modu honetan erabakiko da:

- a) Txapelketaren partidu guztiak kontutan harturik, jasotako eta sartutako golen diferentzia handienaren arabera.
- b) Sartutako gol kopuru handienaren arabera, txapelketa osoan zehar lortutako gol kopurua kontutan harturik.
- c) Elkarren artean jolastutako partiduen emaitzaren arabera.

5. Berdinketa artikulua honetan finkatzen diren xedapenen bitartez konponduko ez balitz, eskudun txapelketa organoak erabakitako egun, ordu eta zelai neutralean, desberdinketa partidu bat jolastuko litzateke, bertan, hurrengo artikulua zehazten dituen xedapenak aplikatuz.

## **102. Artikulua. Kanporaketa sistema**

1. Kanporaketa sistemaren bitartez bi partiduetara jolasten diren txapelketetan, partidu bietan jasotako eta sartutako golak kontutan harturik, alde gol diferentzia handiena lortu duen taldeak irabaziko du.

2. Lortutako gol diferentzia berdina izango balitz, kontrakoaren futbol zelaian gol gehien sartu dituen klub aterako litzateke garaile.

3. Aurreko pasarteak aplikatzeko zirkuntantziarik emango ez balitz, hamabost minututako bi denboratan eta bost minutuko atsenaldia edukirik, hogeitamar minututako luzapena jokatuko litzateke, zelai-aldea aukeratzeko zozketa egin eta gero, jakinda aplikatu behar dela honako erreferentziazko araua: balizko gol-berdinketa kanpoko taldearen alde ebatziko da.

Luzapena bukatu eta gero markagailuan berdinketa jarraituko balu, talde bakoitzak bost penalti botako litzateke, jaurtiketa alternatiboki eginik, hau da, lehenengo penaltia talde batek eta gero besteak, horrela talde bakoitzak dagokizkion bostak jaurti arte. Jaurtiketa hasi baino lehen, zein hasiko ote den jakiteko zozketa egingo da irabazlea aukeratuz nork jaurtiko duen lehen, eta ate berberaren aurrean jokalaria desberdinek jaurti beharko dituzte beraien taldeen



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

penaltiak. Gol gehien lortzen dituen taldeak irabaziko du. Bost jaurtiketak egin eta gero berdinketak jarraituko balu, jaurtiketak ordenu berean jarraituko dute, banan-banan, eta lehen jaurtiketak egin ez dituzten beste jokalarari batzuk egin beharko dituzte jaurtiketak, jaurtiketa kopuru berdina egin eta gero, bi taldeetako batek tanto baten diferentzia lortu arte, eta honela garaile izanik.

Jaurtiketa hauek aurreko luzapena bukatu eta gero zelaiean gelditzen ziren jokalariek bakarrik egin ditzazkete, edozeinek atezaina ordezkatzeko posibilitatea izanik.

4. Kanporaketa sistemaren bitartez egiten den txapelketa batean txapeldun titulua, maila igoera edo jaitsiera zeinek lortuko ote duen jakiteko azkeneko partida jolasten denean, edo berdinketa egoera bat argitzeko jolasten den gehigarritzko partida batean, aurreko puntuan zehazten den formula berbera erabiliko da hemen ere.

5. Emakume, kadete eta beheragoko kategorietan berdinketa ematen denean, ez da 3. atalean finkatzen den luzapena jolastuko, zuzenki penalti jaurtiketetara joan beharko da.

## **VIII TITULUA PARTIDUEN ESEKIDURA**

### **103. Artikulua. Partiden esekidura arrazoiak**

1. Arbitro batek partida ondoko zergatiengaitik bakarrik eseki dezake:

- a) Joku-zelaiaren egoera txarra.
- b) Bi lehiakideetako baten ez-agertzea.
- c) Liburu honek zehazten duen moduan, bai hasiera batean bai ondoren, talde baten jokalarari zenbateko gutxigotasuna.
- d) Jendeak eragindako gora-beherak.
- e) Bihurkeria, erretiraketa edo falta kolektiboa.
- f) Ezinbesteko kasu batean.

Dena dela, arbitroak, bere erizpide onaren arabera, neurtuko ditu aipatutako egoerak, partida jolastu edo jarraitu dezala ahal den moduan ahaleginduz.

2. Aparteko egoerak direla eta, bai EFF-FVF, edozein partida eseki-tzeko ahalmena dute.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

#### **104. Artikulua. Partiden ospakizuna geroagoko datan**

Ezinbesteko kausak direla eta, partida hasi eta gero esekituko balitz, eskudun Jurisdikzio eta Diziplinarako Batzordeak erabakitzen duenean jarraipena emango zaio, arauzko atalen arabera beste edozein pronuntziamendu hartu izan ezik.

#### **105. Artikulua. Futbolak esekitutako partidetan**

1. Esekidura kasu bat dela eta, behin hasitako partidu bat data berri batean jarraipena eman behar baldin bazaio, jarraipen honetan, partida eman zen egunean bi klubuen izenean lizentzia zuten jokalariek bakarrik parte har dezakete, nahiz eta partidu hartan lerrokatuak izan hala ez, eta jolastu izanik ordezkaturata izan ez direnak edo partidu hura dela eta, diziplina organoak gero zigortu ez dituen jokalaria, partidu horren ondorioz ohar pilaketa dela eta izan ezik.

Gainera, Liburu honen 98 artikulua 1go atalaren d) eta e) puntuak eman beharko lirateke.

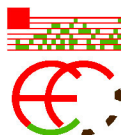
2. Jokalarirenbat kanporatu izango balitz, bere taldeak kanporaketa eta gero zituen jokalaria kopuru berdina bakarrik zelairatu ahal izango du; baimendutako ordezkaketak egin izan balira, ezin izango da beste ordezkaketarik egin.

### **IX TITULUA BESTE SUJETU PARTEHARTZAILEAK**

#### **106. Artikulua. Zelai ordezkaria**

1. Futbol zelaiaren titularra den klub partidu bakoitzerako zelai-ordezkari bat izendatu beharko du, ondoko betebeharrak bere eginkizun izanik:

- a) Arbitroaren esku egon eta honek partida baino lehen edo partida aurrera doan eanean eman dizkion aginduak bete.
- b) Kontrako taldearen ordezkariari bere lankidetasuna eskaini.
- c) Zelaia mugatzen duten marren eta jendea bertatik banantzen duen hersgunearen arteko hutsunean, baimenduta ez dauden pertsonak egon daitezela galerazi.
- d) Kazetariak, argazkilariek eta telebista operatzaileak behar den bezala kreditatuta eta identifikatuta egon daitezela, eta arauzko distantziara jartzen direla egiaztatu.
- e) Taldeak, zelaia guztiz garbia egon arte bertara atera ez daitezela arduratu.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

- f) Aldageletara aurreko 87 artikuluan zehazten diren pertsonaz gain beste edozein sartu ez dedila arduratu, batez ere, arbitroaren aldagelara, berak baimendu izan ezik, federakor ordezkaria ez baldin bada, eta akta firma dezaten, entrenatzaile eta kapitainak izan ezik.
- g) Ustekaberik egon ez dedin, indar publikoarekin lan egin.
- h) Jendea, arbitro, futbolari, entrenatzaile eta ordezkoentzat prestatuna dagoen pasagunean jar ez dadila saiatu, ez eta aldagelen aurrean ere.
- i) Partidaren bi denborak bukatu eta gero, arbitroarekin azken honen aldagelara joan eta modu berean, ustakaberenbat gertatzen denean edo jendearen jarrerak izan daitezkeela erakusten duenean, babespen arazorik egon ez dadin, zelaitik behar den lekura berarekin joan.
- j) Zirkunstantziak horrela aholkatzen dutenean, bere ekimenez edo arbitroak hala eskatuta, indar publikoaren babesa eskatu.

2. Zelai-ordez kariaren izendapena zu-zendaritzako pertsona batean eroriko da, klubaren Presidentea izan ezik; kargu hau duen pertsonak, bere kondizioa kreditatzen duen besoko ikusgai bat eraman beharko du.

## 107. Artikulua. Kluben ordezkariak

- 1. Bai klub bisitatzailea bai lekukoak zelai-ordez kari bat izendatu beharko dute. Ordez kari hau taldearen errepresentatzailea izango da zelaitik kanpo eta beste funtzioaren artean, honako hauek bete beharko ditu:
  - a) Futbolariak partida baino lehen, bitartean eta bukatu eta gero ahal den deportibitate eta zuzentasun handiagorekin jokatu dezaten irakatsi.
  - b) Partida hasi baino hogeitamar minutu lehenago, arbitroaren aurrean identifikatu eta partida jokatu behar duten eta ordezko bezala geldituko diren bere taldeko jokalarien lizentzia, zenbakituak, aurkeztu.
  - c) Arbitra eskubideak ordaindu daitezela arduratu.
  - d) Partida bukatu eta gero, dagokion akta sinatu.
  - e) Partida baino lehen, bitartean edo bukaeran gertatuko edozein gertakizun arbitroaren jakinaren gainean jarri.
- 2. Presidenteak edo bere kasuan Kontseilari Delegatuak ezin dezakete, Klubeko ordezkari bezala jardun, ezta EFF-FVF edo Lurraldeetako Federazioetako Zuzendaritza Batzordeko kidea dena.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **108. Artikulua. Federakor Ordezkarria**

Federakor Ordezkarria, Federakundearen errepresentazioa izanik, partidaren igarotzearen gainbegiraketaz arduratzen den pertsona da. Partidan parte hartzen duten estamentu guztietatik bere funtzioa aurrera eramateko behar duen informazio guztia lor dezake, federakor araudien betetze aproposa exigituz.

## **109. Artikulua. Taldeen kapitainak**

Kapitaina, zelai barnean, taldearen errepresentazio baimendu bakarra da eta berari dagokizkio ondoko eskubide eta betebeharrak:

- a) Partida jolasten ari den einean, bere kideei behar bezain instrukzio eman.
- b) Bere kideek behar bezalako zuzenketa erakuts dezaten ahalegindu.
- c) Arbitroaren instrukzioak beterazi, bere babestasuna arriskuan jar ez dedila eta partida normaltasun osoz aurrera joan eta bukatu dadin lagunduz.
- d) Partida hasi baino lehen, aktaren lehenengo parte sinatu.

Bi kapitainetako batek ezetza emango balu, arbitroak, dilijentziaz, honela agertuko luke.

## **110. Artikulua. Epailea, funtzioak**

1. Ordenu teknikoan, arbitroa da partidak zuzentzeko kirol autoritate bakar eta apelaezina.

2. Bere fakultateak kirol barrutian sartzen denetik hasten dira eta bertatik atera arte ez ditu galtzen, beraz, atsedendietan, etenaldietan eta esekiduretan konterbatu egiten ditu, nahiz eta baloia zelaiean ez egon.

3. Bai klubetako zuzenketakoek, bai futbolariak, entrenatzaileek, ordezkoek eta ordezkariek bere erabakiak bete behar dituzte eta beraien responsabilitatepean, bere funtzioaren ariketa dela eta, eta aktuazioaren independentzia segurtatzeko, arbitroari errespetoa eta integritate pertsonala zor diote, beti bere pertsona babestuz eta lagunduz, hau lortzeko ere indar publikoaren interbentzioa beharrezkoa baldin bada ere.

4. Partida hasi ondoren, epaileari bere borondatearekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik edo istripuagatik jarduteko ezintasuna sortzen bazaio, izendatutako bi laguntzaileen artean goragoko epaile-kategoriari atxikita dagoenak ordezkatuko du, eta bestea dagokion kategorian geratuko da. Hala ere, epaile nagusiaren ordezko horrek erabaki ahal izango du, egokitze joz gero eta aukera izanez gero, federazio-kredentziala indarrean duen eta kirol-instalazioetan dagoen edozein epaile aritzea bigarren laguntzaile gisa.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## 111. Artikulua. Epailea, betebeharrak

Arbitroaren betebeharrak dira:

1. Partida hasi baino lehen:

- a) Futbol zelaiaren azterketa egin honen egoera, marren markaketa, ateen sareak eta orokorrean, bai honek bai bere instalakuntzek, bete behar dituzten arauzko baldintzak betetzen ote dituzten ala ez ikusi; edozein akats ikusi ezker, zelai-ordezkaritari akatsa konpontzeko estimatzen dituen instrukzio guztiak emango dizkio. Era berean, instalaziora iristen denetik partida amaitzen den arte zelaiaren egiten den ureztaketa edo beste edozein jarduketa baimentzea dagokio.
- b) Arbitroak, partida jolasteko kondizio aproposak ez direla estimatu ezker, nabarmen eta borondatezko aldaketa artifiziala dela eta, edo aldaketa ustegabeko kausa edo istripuren bat gertatu eta gero akatsak egoera normalean berrezartzeko behararen ahanzea dela eta, partidaren esekidura erabakiko du.
- c) Zelaiaren egoera, inori inputatu ezin zaion akzio edo ahanzterengaitik edo eta indarrean dauden xedapenetan zehazten diren gainontzeko ustezkek direla eta, txarra denean, modu berean, partidaren esekidura agindu.
- d) Erabiliko diren baloiak ikuskatzea, arauzko baldintzak bete ditzaten exijituz, eta zelaiko ordezkaritari baloia zelaitik ateratzen denean jarraitu beharreko prozedura agintzea, eta baloia jasotzeko egon daitezkeen jarduna zuzentzea, partidaren zehar.
- e) Futbolari titularrak eta ordezkoak, baita entrenadoreak eta laguntzaileen lizentziak aztertu, eta arauzko baldintzak betetzen ez dituztenei ohartaraztea erantzukizuna izan dezaketela. Halaber, dagozkien klubetako ordezkariek hala eskaturik, aurkariaren lizentziak egiaztatze baimena emango da.
- f) Lizentziaren baten faltarik izanez gero, dela jokalaria batena, dela laguntzaile batena, arbitroak aktak jasoko ditu, eta NAN-aren identifikazioa jarriko du, doakionaren sinaduraz gain.
- g) Bi taldeetako entrenatzaile eta kapitanei, beraien taldeetako jokalariek partidaren zehar zuzentasun eta deportibitate osoz jokatu dezaten, behar diren oharpenak egin.
- h) Taldeen zelairaketa agindu.
- i) Partidak ezarritako orduan has daitezzen zaintzea; eta partidari dagokion aktaren bidez diziplinazko organoari jakinaraztea garaiz ez agertzearen arrazoiak zein izan diren.





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## 2. Partidan zehar:

- a) Jokuaren araudiak aplikatu, partida aurrera doan einean hartzen dituen erabakiak apelaezinak izanik.
- b) Gerta daitezkeen izaera guztietako gorabehera guztiak kontutan hartu.
- c) Kronometratzaile eginkizuna aurrera eraman, zati bakoitzaren, eta izan ezker, baita luzapenen hasiera eta bukaera, eta etenaldien kasuan jokoaren berrekitea seinalatu, edozein kausa dela eta gerta daitezkeen denbora galtzeak nolabait konpentsatuz.
- d) Araudiak hausten direnean, partida gelditu eta aurrikusitako kasuak eman ezker, esekitu, beti ere azkeneko eta beharrezko errekurtoa izanik.
- e) Faltaren garrantzia kontutan izanik, behar ez bezalako jokaera edo jokamodua duen jokalaria, entrenatzaile, laguntzaile edo arauz ukitu daitezkeen gainontzeko pertsona guztiei kargu hartu edo kanporatu.
- f) Futbolari begira, jokoan parte hartzen ari baldin badira edo aldi baterako ordezkioak izan arren, ohartarazpena edo kanporatzea erakustaldi baten bidez egingo da, txartel horiz edo gorritz, hurrenez hurren.
- g) Entrenatzaile, laguntzaile eta arauz kaltetutako gainerako pertsonen kasuan, epaileak ere txartel horia edo gorria erakutsiko dute.
- h) Hogeitabi jokalariez eta epaile laguntzaileez gain eta laugarren epailea, baldin badago, baimenik gabeko beste pertsona guztiei zelaian sarrera debekatu.
- i) Edozein futbolari lesio larri kasuan, jokua etendu eta erizainek zelaitik kanpo atera dezatela agindu.
- j) Jokalekuaren perimetrorako baloia jasotzeko laguntzaileak dituzten partidetan, hauek zelaian bertan egoteaz arduratuko da epailea eta partida osoan zehar arreta galdu gabe egon beharko dira. Betebehar hori betetzean sortutako edozein akats edo zabarkeriaren erantzule etxeko kluba izango da, bai eta partida hasi aurretik epaileak emandako jarraibideak ez betetzearen erantzule ere.

## 3. Partida bukatu eta gero:

- a) Jokatu duten klub desberdinen ordezkarien aldetik, partidan zehar izan daitezkeen lesioen txostenak jaso, eta baiezkoko kasuetan, aktarekin bat jartzeko asmotan, dagokizkien medikuntz-ziurtapenak jaso.
- b) Partidaren akta modu fidel, zehatz, argi, objektibo eta osotasunez idatzi, baita apropos iruditzen zaizkion zabaltze-txosten guztiak ere eta Liburu honetan zehazten diren erakunde eta entitate eskudun guztiei bide laburrenetik, ahal den azkarren, bai bata bai bestea bidali.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

4. Partida zuzentzeko izendatuta izan den arbitro-taldea, zelaiean, gutxienez, partida hasi baino berrogeitabost minutu lehenago egon beharko da.

## **X TITULUA**

### **AKTAK**

#### **112. Artikulua. Epaile Aktak**

1. Akta da partidu batean izandako gertakizun eta gorabeherak aztertzeko, kalifikatzeko eta zigortzeko beharrezkoa gertatzen den dokumentua.

2. Gorputz bakarra izango da eta arbitroak, bertan, ondoko puntuak zehaztu beharko ditu:

- a) Partida jokutzen den eguna eta lekua, zelaiaren izena, parte hartzen duten klubuen izenak eta txapelketa moeta.
- b) Hasiera batetik parte hartzen duten jokalarititular eta ordezkoen izenak, bakoitzak daraman zenbakia zehaztuz, eta entrenatzaileen, laguntzaileen, klubetako ordezkarien, bai partidukoak bai zelaikoak, marrazainen izenak eta baita berea ere .
- c) Partidaren emaitza, golak sartu dituzten jokalarien izenak aipatuz.
- d) Izandako jokalaritordezkaketak, azken hauek burutu diren momentua zehaztuz.
- e) Hartutako kargu edo egindako kanporaketak, zergatiak argi azalduz, baina motibatutako gertakizunak kalifikatu gabe, eta infrakziolariaren izena, dorsala eta gertakizuna gertatutako minutua aipatuz.
- f) Zelai barnean edo kirol instalakuntzetan, edo kanpo, partida hasi baino lehen, bitartean edo bukatutakoan gertatutako beste edozein gertakizunen zehazpena, beti ere gertakizunak ikusi edo arbitro-taldeko edozein kideek ikusita bere jakinarenpean jarri izan balitu.
- g) Bete beharreko kondizioak kontutan edukirik, zelaiean eta instalakuntzetan somatutako akatsen zehazpena.
- h) Apropos iruditzen zaion beste edozein oharpen.

#### **113. Artikulua. Epaia aktaren sinadura**

1. Partida hasi baino lehen, aktan, aurreko artikulua a) eta b) atalak diotena konfirmatuko da eta, ondoren, bi kapitainek eta bi entrenatzaileek sinatuko dute. Partida bukatu eta gero, bertan agindu berberaren gainontzeko ataletan zehazten diren xehetasun guztiak osatuko dira eta arbitroak eta partidan parte hartutako klubetako ordezkariak sinatuko dute.

2. Akta originala Federakunde antolatzailearentzat izango da eta kopiak partidan parte hartutako bi klubentzat eta dagokion Arbitro Batzorde Teknikoarentzat.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

Behin partida bukatu eta akta formaldu eta gero, arbitroak, Klub bakoitzaren ordezkariari aktaren kopia bana bananduko die eta originala Federakunde antolatzaileari bidaliko dio; akta hau Federakundearen eskuetan partida jokatu eta hurrengo lan egunaren arratsaldeko zortziak baino lehen egon beharko luke.

#### **114. Artikulua. Apai Aktaren zabalkuntza**

Behin behineko egoerek horrela kontseilatzen dutenean, inguruabar bereziek hala eskatzen dutenean, partida bukatutakoan arbitroak ez badu akta ematen, partida antolatu duen Federakundeari eman beharko dio partidaren ondorengo eguneko arratsaldeko bostak baino lehen. Epe horretan ere akta bidali beharko die lehian aritutako talde biei. Halaber, eta aktatik bereizita, arbitroak dagozkion txosten osagarriak egin ahalko ditu. Kasu horretan txosten horiek bidali beharko dizkio partida antolatu duen federakundeari eta klub biei.

### **XI TITULUA FUTBOL SELEKZIOA**

#### **115. Artikulua. Euskal Seleksioan**

1. EFF-FVF da Euskadiko Futbol Seleksioa bere kategori desberdinetan eratzeko eskubide bakarra duena.

2. Klubek beraien lankidetasuna eta instalakuntzak uztera behartuta daude eta, inongo kontraprestamenik jaso gabe deituta izan diren beraien taldeetako jokalariek lagatzera.

3. Futbolariak, estatu esparruko txapelketetan parte hartzeko edo azken hauek prestatzeko, seleksioen deialdietara joatera behartuta daude.

Aipatutako deialdietan seleksioarekin ari direnean, lotuta dauden klub k ez du beraienganako inongo zuzendaritza eta kontrol fakultaterik izango, ez eta lotura hori dela eta izan daitezkeen betebeharrak edo erresponsabilitaterik.

4. Jokalariek, beraien hautatu egoerak ezartzen dizkien betebeharrak bete beharko dituzte, federakor organismoak finkatzen dituen diziplina arauen barne mantenduaz.

5. Beharrezkoa kontsideratzen duen bakoitzean eta nahi dituen egunetan, EFF-FVFK, aldez aurretik seleksionatuta dauden futbolariekin apropos estimatzen dituen kontzentrazio, prestaketa aprobak edo entrenamenduak egin ditzazke.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

6. EFF-FVFKo Zuzendaritza Batzordeak, kategoria desberdinentzat beharrezko iruditzen zaizkion hautesleak izendatuko ditu.

7. Futbolari bat selekzionatua denean, EFF-FVFK, kasu desberdinen arabera, bere kluba aurrerapen nahikoarekin aurkeztu beharreko eguna eta lekuaren, konzentrazio, desplazamendu eta bidai planarekin bat doazen instrukzio guztien jakinaren gainean jarriko du.

8. Deitutako futbolariak dagokien hauteslearen edo eskudun federakor pertsonalaren partetik jasotako instrukzio guztiak bete beharko dituzte. EFF-FVFK emandako kirol jantziak eta prestatutako garraiobideak erabiltzera behartuta daude.

9. Selekzionatutako futbolariak, edozein momentutan, beraien portaera, bai individuala bai kolektiboa, daramaten errepresentazio bereziarekin bat izan dedila zainduko dute eta, beti, jendaurreko ordenu, diziplina, jarrera eta deportibitate exenplua eman beharko dute

## **IV LIBURUA**

### **KIROL TEKNIKOEN EUSKAL BATZORDEA**

#### **116. Artikulua. Definizioa**

Euskadiko Entrenatzaileen Batzordea (E.E.B.) L.F. etako Entrenatzaile Batzordeek, kooperazio erregimenean, eta beraien bitartez afiliazioa formaldu duten entrenatzaileek osatzen dute; modu berean, zuzendaritza funtzioak, funtzio teknikoak edo erakuntza eta jokabide hobezinerako bestelako eginkizunak betetzen dituztenek.

#### **117. Artikulua. Araudia**

E.E.B.k, EFF-FVFKren eta Arautegi honen Estatutuen arabera jokatzeko du, eta bere barne erregimenari dagokionez, EFF-FVFKren Zuzendaritza Batzordeak onetsitako arauen arabera.

#### **118. Artikulua. Funtzioak**

E.E.Bri dagokio, EFV-EEFKren Zuzendaritza Batzordearen menpe, bere Erakundearen administralgo eta gobernua, eta azken hauen errepresentazioa EFF-FVFKn.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **119. Artikulua. Osaketa**

E.E.B., gutxienez, Lurralde Batzordeetako Presidente izango diren Presidente batek, Idazkari batek eta hiru batzordekideek osatuko dute.

E.B.B.ko Presidenteak EFF-FVFren Estatutuetan finkatzen denaren arabera izendatua izango da, Entrenatzaile Lurralde Batzordeetako hiru Presidenteek eginiko aurreproposamen ez-lotelea eta gero

### **120. Artikulua. Presidenteak**

E.E.B.ko Presidenteak, bere batzarreen deialdiak egin, hauen buru izan eta akordioak betearazten ditu. Berdinketa kasuan, bere botua kalitatezkoa izango da.

Presidente kargua Lurralde Batzorde baten lehendakariarekin eta entrenatzaile aritze aktiboarekin bateraezina izango da, beraz, egoera hau emanik, eta kargu jabetza hartu baino lehen, interesatuak bata edo bestea utzi beharko du.

### **121. Artikulua. Eskunduntzak**

E.E.B.ri, EFF-FVFren Estatutuetan zehazten diren konpetentziez gain, ondorengo hauek dagokizkio:

- a) Lurralde Batzordeen bitartez, Liburu honen 1go ARTIKULUAN zehazten diren betebeharrak guztiak betetzen dituzten entrenatzaile guztiak afiliatu.
- b) EFF-FVFren Zuzendaritza Batzordearen eginkizunei kalterik egin gabe, Erakundea gobernatu, administratu eta errepresentatu.
- c) EFF-FVFri bere afiliatuek dituzten galdera guztien berri eman.
- d) EFF-FVFri, entrenatzaileen hobakuntza eta gaurkotze aproba edo ikastaro deialdiak egin daitezzen proposatu.
- e) Barne erregimeneko araudien arabera, dagokizkien erabakiak hartu.
- f) Lurralde Batzordeen esku momentu bakoitzean iruditzen zaizkion eginkizunak utzi, bete daitezela segurtatuz.
- g) Delegazioz, Entrenatzaile Batzorde Nazionalak ematen dizkionak.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **V LIBURUA**

### **EUSKADIKO ARBITROEN BATZORDEA**

#### **122. Artikulua. Definizioa**

Euskadiko Arbitroen Batzordea (E.A.B.) L.F.etako Arbitroen Batzordeek, kooperazio erregimenean, eta beraien bitartez afiliazioa formaldu duten arbitroek osatzen dute; modu berean, zuzendaritza funtzioak, funtzio teknikoak edo erakuntza eta jokabide hobezinerako bestelako eginkizunak betetzen dituztenek

#### **123. Artikulua. Araudia**

E.A.B.k, EFF-FVFren eta Arautegi honen Estatutuen arabera jokatzen du, eta bere barne erregimenari dagokionez, EFF-FVFren Zuzendaritza Batzordeak onetsitako arauen arabera.

#### **124. Artikulua. Funtzioa**

E.A.Bri dagokio, EFV-EEFren Zuzendaritza Batzordearen menpe, bere Erakundearen administralgo eta gobernua, eta azken hauen errepresentazioa EFF-FVFn.

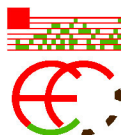
#### **125. Artikulua. Osaketa**

E.A.B., gutxienez, Presidente batek, Idazkari batek eta bost batzordekideek osatuko dute, guztien artean Presidenteorde bat izendatuz.

E.A.B.ko Presidentea EFF-FVFren Estatutuetan finkatzen denaren arabera izendatua izango da, Arbitroen Lurralde Batzordeetako hiru Presidenteek eginiko aurre-proposamen ez-lotgarria eta gero.

Zuzendaritza Batzaren osaketa eta eskumenak alde batera utzita, EABren Batzorde Betearazlea eratu da, Presidenteak, Presidenteordeak, Idazkariak eta Lurralde Batzordeen hiru presidentek edo haien eskuordeak osatua. Batzorde horren eginkizun nagusiak honako hauek izango dira:

- a) EABren funtzionamenduari buruzko erabakiak hartzea.
- b) EABren Zuzendaritza Batzaren zirkularrak onartzea.
- c) Arbitroei dagozkien jarduketak koordinatzea EABren barruan.
- d) Erkidego nahiz Estatuko organoei zuzendutako proposamenak eta komunikazioak onartzea.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **126. Artikulua. Presidentea**

E.A.B.ko Presidenteak, bere batzarreen deialdiak egin, hauen buru izan eta akordioak betearazten ditu. Berdinketa kasuan, bere botua kalitatezkoa izango da.

Presidente kargua Lurralde Batzorde baten lehendakariarekin eta arbitro aritze aktiboarekin bateraezina izango da, beraz, egoera hau emanik, eta kargu jabetza hartubaino lehen, interesatuak bata edo bestea utzi beharko du.

## **127. Artikulua. Eskuduntza**

E.A.B.ri, EFF-FVFren Estatutuetan zehazten diren kompetentziaz gain, ondorengo hauek dagokizkio:

- a) EFF-FVFren Zuzendaritza Batzordearen eginkizunei kalterik egin gabe, Erakundea gobernatu, administratu eta errepresentatu.
- b) EFF-FVFK antolatutako eta ordezkaturako txapelketetan parte hartuko duten arbitroen izendatzea.
- c) EFF-FVFren Zuzendaritza Batzordeari, bere kompetentzia diren arbitroen sailkapen erizpide eta arauak proposatu eta dagokizkion igoera ikastaroen antolaketa.
- d) EFF-FVFri, arbitroen hobakuntza eta gaurkotze aproba edo ikastaro deialdiak egin daitezzen proposatu.
- e) Barne erregimeneko araudien arabera, dagokizkien erabakiak hartu.
- f) Lurralde Batzordeen esku momentu bakoitzean iruditzen zaizkion eginkizunak utzi, bete daitezela segurtatuz.

## **128. Artikulua. Mailak**

Arbitro kategoriak dira, indarrean dauden xedapen legalak eta arauzkoak finkatzen dituztenak, eta dagokien federakor lizentzian agertuko da.

Kategoria arbitralak EFF-FVFK erregulatzen dituenak izango dira, nahiz eta ondorio teknikoetarako E.A.B.ren eta Lurralde Batzordeen arteko lotura finkatu, beraien determinaketa dela eta.

## **129. Artikulua. Agindu eta instrukzioak**

E.A.B.k apropos edo beharrezko ikusten dituen eta EFF-FVFren Zuzendaritza Batzordeak onetsi beharko dituen, barne erregimeneko instrukzioak edo ordenuak dikta daitezela proposa dezake; Onetsi hori lortu eta gero, zirkular baten bitartez argitaratuko dira.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## VI LIBURUA

### **ARETO FUTBOLEKO EUSKAL BATZORDEA**

#### **130. Artikulua. Definizioa**

1. Areto Futboleko Euskal Batzordea Euskadiko Futbol Federakundeko organoa da, eta hari dagokio areto-futbola sustatzea, kudeatzea, antolatzea eta zuzentzea.

2. Helburu horiek betetzeko, Euskadiko Futbol Federakundearen ordezkariak funtzio hauek beteko ditu:

- a) Autonomia-erkidegoetako areto-futboleko kirol-txapelketa ofizialak eta jarduerak sustatzea, arautzea eta antolatzea.
- b) Kirol-modalitate horren sustapena, antolamendua eta garapen orokorra koordinatzea, Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Futbol Federakundeen Areto Futboleko Batzordeen bitartez.
- c) Araudi honek organoei agindutako guztiak.

#### **131. Artikulua. Organoak**

1. Hona hemen Areto Futboleko Euskal Batzordearen gobernu-organoak:

- a) Presidentea
- b) Zuzendaritza Batzordea

2. Hona hemen organo teknikoak:

- a) Areto Futboleko Arbitroen Batzordea

#### **132. Artikulua. Presidentea**

Futbol Aretoko Euskal Batzordeko Presidenteak haren ordezkariak betetzen du, eta Zuzendaritza Batzordea deitzen eta zuzentzen du. Zuzendaritza Batzordean, bestalde, kalitatezko botoa izango du, eta haren akordioak gauzatuko ditu.

Euskal Kirol Federakundearen Estatutuetan jasotakoaren arabera izendatuko da Presidentea, Areto Futboleko hiru Lurralde Batzordeetako lehendakarien proposamen ez lotesleak jaso eta gero.

Agintaldian, Presidenteak ezingo du kargu bera bete Lurralde Federakundeetako batzordeetako batean.





EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **133. artikulua. Zuzendaritza Batzordea**

1.- Zuzendaritza Batzordea sei bokalez osatuko da, gutxienez, eta bokal horien artean egongo dira Presidentea, diruzaina eta idazkaria.

2.- Lurralde Batzordeetako lehendakariak eskubide osoa izango dute lehendakariorde gisa.

3. - Zuzendaritza Batzordeak betebeharrak hauek ditu:

- a) Bere eskumeneko txapelketak zuzentzea eta haien garapen ona kontrolatzea.
- b) Areto-futboleko txapelketen egutegi ofizialaren proposamena prestatzea eta Euskadiko Futbol Federakundearen Presidenteari igortzea, behin betiko onar dezan. Euskal Batzordeari dagokio areto-futboleko hurrengo denboraldia antolatzea.
- c) Euskadiko Futbol Federakundeari proposatzea, arrazoiz, egintza hauek:
  1. Ohoreen eta ordainsarien emakida.
  2. Hutesleen izendapena.
  3. Euskadiko Futbol Federakundearen Zuzendaritza Batzordeari areto-futboleko diziplina-organo zehatzetako kideak proposatzea.
  4. Selekzioen partidak jokatzeko tokia.
- d) Euskadiko Futbol Federakundearen Zuzendaritza Batzordeari urteko ekitaldiko aurrekontua proposatzea, martxoaren 31 baino lehen.
- e) Euskadiko Futbol Federakundearen Idazkaritza Nagusiak emandako xedapenen zirkularra argitaratzea, haren eskumenak betez.

### **134. Artikulua. Areto Futboleko Arbitroen Batzordea.**

Arbitroen Batzordea da Areto Futboleko Euskal Batzordeko organo teknikoa, eta barne hartzen ditu Lurralde Federakundeetako Areto Futboleko Arbitroen Batzordeak, lankidetzaren erregimenean. Hari dagokio arbitroen antolamendua zuzentzea, administratzea eta ordezkatzeko. Gainera, diziplinazko eskumenak konpartitzen ditu Lurralde Federakundeetako Areto Futboleko Arbitroen Batzordeekin, elkargokideen jardueraren alderdi teknikoetara mugatzen badira ere, eta haien prestakuntza-, trebakuntza- eta titulazio-jardueretara.

Euskadiko Futbol Federakundearen Presidentek izendatuko eta atzera botako du Arbitroen Batzordeko burua, Areto Futboleko Euskal Batzordeko Presidenteari proposamenez.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## VII LIBURUA

### **JURISDIKZIO ETA ADISKIDETZA BATZORDEA**

#### **135. Artikulua. Eskuduntza**

1. Jurisdikzio eta adiskidetze Batzordeari dagokio galdera, eskari eta erreklamazioak jaso eta ebatzea, diziplina eta lehiaketa arlokoak ez direnean, eta EFF-ren federakunde-antolaera osatzen duten pertsona fisiko nahiz juridikoen artean sortu eta ebatzen direnean. Horrek guztiak ez dio kalterik egingo Lurralde Federakundeen eskumenei, ezta dagokion jurisdikzioak berezko dituen eskumenei.

2. Osatzen dutenek Adiskidetze Batzordearen partaideak izango dira.

#### **136. Artikulua. Prozedura hasiera**

Jurisdikzio eta Adiskidetze Batzordeari idatziz egingo zaizkio erreklamazio edo eskaerak, eta ondokoak jaso beharko dira: erreklamazioa eragin duten gertaerak, dagozkion frogak, argudiatzen diren lege-arauak eta eskaera bera.

#### **137. Artikulua. Txosten irekiera**

Erreklamazio edo eskaera aurreko artikuluan ezartzen den eran aurkezturik, eskumena duen Jurisdikzio eta Adiskidetze Batzordeak espedientea irekiko du eta aldeei hitzordua emango die.

#### **138. Artikulua. Adiskidetza akordioa**

Aldeak bertaratzen badira, lehenengoz hitza emango zaio erreklamazioa egin duenari, eta horren ostean aurkako aldeari. Gero, aldeetako edozeinek nahiz Batzordeak berak esku hartu ahalko du, egokitzat jotzen dituzten proposamenak edo kontraproposamenak egin, adiskidetzeko akordioara iristeko. Adiskidetzeko akordioa iritsiz gero, parte hartzaileek eta batzordeak sinatuta, parteen aurrean ondorio juridiko osoak izango dituen aktan dokumentu da berau.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **139. Artikulua. Alegazio eta Ebazpenak**

Alde bat edo bietako inor agertuko ez balitz, edo agertuta ere akordio batera iristen ez badira, horrelaxe agertuko da aktan eta espedienteari jarraituko zaio horien entzuteekin eta hobeto betetzeko adosten diren proben eta eginbideen praktikak eginez, Batzordeak ebazpena eskatuko lieke interesdunei ofizio, fax, gutun, telegrama, posta elektronikoko edo jakinarazitako ekimenaren data eta identitatea agertzen den beste edozein bitartekoren bidez jakinaraziko dien gertaeren baldintza adierazpenarekin eta eskubide oinarriekin.

### **140. Artikulua. Txostenen pilaketa**

Gai bati nahiz horri lotutako batzuei buruz hainbat erreklamazio edo eskaera egingo balira edo alde gehiago aurkeztuko balira, Jurisdikzio eta Adiskidetze Batzordeak erabaki ahalko du horiek guztiak batean bildu eta guztiei buruzko ebazpena batera ematea.

### **141. Artikulua. Bukaera**

Jurisdikzio eta Adiskidetze Batzordeak ebazpena ematen duenean kirol-bidea agortutzat emango da, Kirol Justiziako Euskal Batzordean helegitea aurkezten ez bada, azken horrek eskumena duen gaitan.

### **142. Artikulua. Ebazpenen Azterketa**

1. Kirolbidea agortzen duten Jurisdikzio eta kontziliario Batzordearen ebazpen finkoen aurka, euren aurrean ezohizko errebizio helegitea aurkeztu ahal izango dira, ebazpena eta gero elementu edo egintzak ezagutzen direnean eta ezin izan ziren ebazpena ematerakoan; instantzia hau errebisatu nahi den ebazpena eman eta sei hilabeteko epean, indargabe geratuko da.

2. Helegitea aurkeztean ez da inolaz ere ebazpenaren betearazpena eten edo geldiaraziko.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

### **143. Artikulua. Ebazpenen**

1.EFF-FVF-k, bere eskumenen eremuan, egokitzen dituzten neurriak hartu ahalko dituzte Jurisdikzio eta Adiskidetze Batzordearen ebazpenak eragingarriak direla eta Araudi Orokorreko 7.c).3 artikulua ezartzen dituen betebeharrak betetzen direla ziurtatzeko, hurrengo neurriak har ditzake:

- a) Federakunde zerbitzuen ezeztatzea.
- b) Txapelketa eta partidu antolaketa eta ospaketa debekatzea, hauetan parte hartzearena, izaera ofizialekoak izan ezik.
- c) Jokalari, entrenatzaile edo beste tekniko baten, lizentzien expeditio edo berriztapena debekatzea.
- d) Beste edozein zeintzuk ez diren estutu edo araudi dispozizioen kontrakoak eta zeintzuek hitzarmen edo betebeharrak betetzeko onak direnak.

2. Ejekuzio neurrien adopzioa beti izango da,ebazpena bete behar duen pertsona fisiko edo juridikoak eduki ahal duen erresponsabilitate disziplinarioan ereagina izan gabe.

### **144. Artikulua. Ekintzen preskripzioa**

1. Jurisdikzio eta Kontzilliazio Batzordeari dagokionez, bete behar diren ekintzak preskribituko dira, aztertzen diren gertakariak jazo eta 6 hilabetera, ekonomia arloko neurriak ez badira. Azken horiek betetzeko epea 3 urtekoa izango da, diru hori jasotzeko eskubidea onartzen den egunetik zenbatuta.

2. Preskripzioa eten egingo da dagozkion ekintzen bidez soilik, eta uko egin ahal zaio, nahiz eta berariaz adierazi ez, eta berariaz adierazi ez dela ulertuko da preskripzioa salbuespen gisa eskatzen ez denean.



EUSKADIKO FUTBOL FEDERAKUNDEA  
FEDERACION VASCA DE FUTBOL

## **XEDAPEN IRAGANKORRA**

Federakundeko antolamenduan futbolariei ari erreferentzi egiten dizkieten hitz guztiak, futbol, areto futbol, emakumezko futbol edo hondartza futbola halaber bereizgabe gizon eta emakumeei aplikatzen zaie.

## **INDARGABETZE-XEDAPENA**

Honako Araudi honetan ezarritakoaren aurka doan arau-xedapen oro, maila bereko nahiz txikiagokoa dela ere, indargabetzen da.

## **AZKEN XEDAPENAK**

### **Lehenengoa**

EFF.FVFK bere eskuduntza jardueran argitaratutako Zirkular, lehiaketa oinarriak edo arauetan izendatutako edozein xedapena, ezin izango du urratu edo ezeztatu honeko Araudian ezarritakoa, ez jarrita, kontrari, bezala ulertuz.

### **Bigarrena**

Honako Araudi orokorra indarrean egongo da Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren Kirol Zuzendaritzan onatzen den egunetik aurrera.